



DIRETORIA DE HIDROGRAFIA E NAVEGAÇÃO

CENTRO DE HIDROGRAFIA DA MARINHA
 Rua Barão de Jaceguay s/nº - Ponta da Armação
 24048-900 - Niterói, RJ, Brasil
 Tel/Fax: 0XX21-2189-3210 / 2620-0073
 Internet: <http://www.mar.mil.br/dhn>

Nº
14
 2008

AVISOS 103 A 115

QUINZENA
 16 A 31 DE JULHO

AVISOS AOS NAVEGANTES (NOTICES TO MARINERS)



NAVAREA V

PUBLICAÇÃO QUINZENAL
 ELABORADA PELO
 CENTRO DE HIDROGRAFIA DA MARINHA

(FORTNIGHTLY PUBLICATION
 ELABORATED BY
 CENTRO DE HIDROGRAFIA DA MARINHA)

**(VENDA PROIBIDA)
 (NOT FOR SALE)**

SEÇÕES (SECTIONS)

I	-	INFORMAÇÕES GERAIS (GENERAL INFORMATION)
II	-	AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS (RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS)
III	-	CORREÇÕES ÀS CARTAS NÁUTICAS (CORRECTIONS TO CHARTS)
IV	-	CORREÇÕES ÀS PUBLICAÇÕES NÁUTICAS (CORRECTIONS TO PUBLICATIONS)
IV.1	-	LISTA DE FARÓIS (LIST OF LIGHTS)
IV.2	-	LISTA DE AUXÍLIOS-RÁDIO (LIST OF RADIO AIDS)
IV.3	-	ROTEIROS (SAILING DIRECTIONS)
IV.4	-	OUTRAS PUBLICAÇÕES (OTHER PUBLICATIONS)
V	-	AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS (SPECIAL PERMANENT NOTICES)
VI	-	NOTÍCIAS DIVERSAS (GENERAL NEWS)
VII	-	EXTRATO EM INGLÊS (ENGLISH EXTRACT)
VIII	-	REPRODUÇÕES DE TRECHOS, NOTAS E QUADROS (PATCHES, NOTES AND FRAMES)

ÍNDICE

	Pág.
SEÇÃO I – INFORMAÇÕES GERAIS	3
SEÇÃO II – AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS.....	9
COSTA NORTE	
NAVAREA	9
COSTEIROS	9
LOCAIS	9
COSTA LESTE	
NAVAREA	9
COSTEIROS	9
LOCAIS	9
COSTA SUL	
NAVAREA	10
COSTEIROS	10
LOCAIS	10
LAGOA DOS PATOS	
LOCAIS	11
BACIA AMAZÔNICA	
COSTEIROS	11
LOCAIS	12
GERAL	
NAVAREA	12
COSTEIROS	13
LOCAIS	13
ÁREA ESTRANGEIRA	
NAVAREA	13
COSTEIROS	-
LOCAIS	-
SEÇÃO III – CORREÇÕES ÀS CARTAS NÁUTICAS.....	14
COSTA NORTE	
AVISOS TEMPORÁRIOS (T)	15
AVISOS PRELIMINARES (P)	15
AVISOS PERMANENTES	15
COSTA LESTE	
AVISOS TEMPORÁRIOS (T)	15
AVISOS PRELIMINARES (P)	15
AVISOS PERMANENTES	15
COSTA SUL	
AVISOS TEMPORÁRIOS (T)	16
AVISOS PRELIMINARES (P)	16
AVISOS PERMANENTES	17
LAGOA DOS PATOS	
AVISOS TEMPORÁRIOS (T)	18
AVISOS PRELIMINARES (P)	18
AVISOS PERMANENTES	18
BACIA AMAZÔNICA	
AVISOS TEMPORÁRIOS (T)	19
AVISOS PRELIMINARES (P)	19
AVISOS PERMANENTES	19
GERAL	
AVISOS TEMPORÁRIOS (T)	19
AVISOS PRELIMINARES (P)	19
AVISOS PERMANENTES	19
ÁREA ESTRANGEIRA	
AVISOS TEMPORÁRIOS (T)	19
AVISOS PRELIMINARES (P)	19
AVISOS PERMANENTES	19
SEÇÃO IV – CORREÇÕES ÀS PUBLICAÇÕES NÁUTICAS	
SEÇÃO IV.1 – LISTA DE FARÓIS.....	21
SEÇÃO IV.2 – LISTA DE AUXÍLIOS-RÁDIO.....	21
SEÇÃO IV.3 – ROTEIROS.....	21
SEÇÃO IV.4 – OUTRAS PUBLICAÇÕES.....	21
SEÇÃO V – AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS.....	21
SEÇÃO VI – NOTÍCIAS DIVERSAS	
CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) EM PRODUÇÃO.....	23
CARTAS NÁUTICAS ELETRÔNICAS (ENC) EM PRODUÇÃO.....	23
CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) REIMPRESSAS.....	23
NOVAS EDIÇÕES DE CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) PUBLICADAS.....	23
NOVAS CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) PUBLICADAS NO ANO DE 2008	23
NOVAS CARTAS NÁUTICAS ELETRÔNICAS (ENC) PUBLICADAS	23
NOVAS EDIÇÕES DE PUBLICAÇÕES NÁUTICAS PRODUZIDAS NO ANO DE 2007	23
PUBLICAÇÕES NÁUTICAS REIMPRESSAS NO ANO DE 2007	24
NOTAS AOS USUÁRIOS	24
SEÇÃO VII – EXTRATO EM INGLÊS.....	25
SEÇÃO VIII – REPRODUÇÕES DE TRECHOS, NOTAS E QUADROS.....	35

SEÇÃO I – INFORMAÇÕES GERAIS

A publicação “Avisos aos Navegantes (NAVAREA V)” é um folheto quinzenal elaborado pelo Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), sob delegação da Diretoria de Hidrografia e Navegação (DHN), com o propósito principal de fornecer aos navegantes e usuários em geral, informações destinadas à atualização das cartas e publicações náuticas brasileiras, em cumprimento à Regra V/9 da SOLAS. Adicionalmente, são apresentados alguns dos Avisos-Rádio Náuticos em vigor, bem como outras informações gerais importantes aos navegantes. O Folheto compreende as seguintes seções:

1 – ESTRUTURA DO FOLHETO

Seção I – Informações Gerais: descreve a estrutura do Folheto, apresenta informações sobre a classificação, definição, numeração dos Avisos, a divulgação do Folheto de Avisos aos Navegantes e das Informações de Segurança Marítima, os limites das NAVAREA, bem como recomendações e advertências relevantes aos navegantes.

Seção II – Avisos-Rádio Náuticos: apresenta alguns dos Avisos-Rádio Náuticos que, na data de edição do Folheto, estão em vigor há mais de 6 semanas. Ao serem incluídos pela primeira vez, os Avisos-Rádio Náuticos são apresentados em inteiro teor. Nos folhetos subsequentes são apenas indicados por meio de seus números e dos números dos folhetos mais recentes nos quais foram publicados em inteiro teor, posto que nos folhetos 1 e 13 todos os Avisos-Rádio Náuticos em vigor são publicados em inteiro teor.

Não constam do Folheto, Avisos SAR (busca e salvamento) e os Avisos-Rádio Náuticos relativos a interdição de área marítima, realização de reboques, ocorrência de derrelitos, regatas, movimentação de navios engajados em levantamentos marítimos e outros eventos de curta duração. Tais Avisos-Rádios são, exclusivamente, divulgados via rádio/satélite e disponibilizados na Internet (ver item 5).

Seção III – Correções às Cartas Náuticas: apresenta os Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes, com vistas à atualização das cartas náuticas.

Os Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes que entram em vigor na quinzena a que se refere o Folheto estão apresentados em inteiro teor. O intervalo de numeração destes Avisos consta na folha de rosto do folheto.

Os Avisos Temporários e Preliminares em vigor, porém já publicados em folhetos anteriores, estão indicados apenas por meio de seus números e dos números dos folhetos mais recentes nos quais foram publicados em inteiro teor.

Todos os Avisos Temporários e Preliminares em vigor são publicados em inteiro teor nos Folhetos nºs 1 e 13.

Seção IV – Correções às Publicações Náuticas: apresenta as informações destinadas à correção da Lista de Faróis, da Lista de Auxílios-rádio, dos Roteiros e de outras publicações náuticas (Catálogo de Cartas e Publicações, Lista de Sinais Cegos, etc.), por meio das subseções IV.1, IV.2, IV.3 e IV.4, respectivamente.

Seção V – Avisos Permanentes Especiais: apresenta os Avisos Permanentes Especiais que entram em vigor na quinzena a que se refere o Folheto.

Os Avisos Permanentes Especiais em vigor, porém já publicados em folhetos anteriores, estão indicados apenas por meio de seus números e dos números dos folhetos mais recentes nos quais foram publicados em inteiro teor.

Anualmente, nos Folhetos nºs 1 e 13, são publicados, em inteiro teor, todos os Avisos Permanentes Especiais em vigor.

Seção VI – Notícias Diversas: apresenta informações sobre a produção de cartas e publicações náuticas, notas aos usuários e a relação dos agentes e postos de vendas de cartas e publicações.

Seção VII – Extrato em Inglês: apresenta um extrato em inglês das Seções I, II (apenas os Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA e Costeiros), III (apenas os Avisos Temporários, Preliminares, Permanentes da quinzena) e V (apenas os Avisos Permanentes Especiais da quinzena).

Seção VIII – Reproduções de Trechos, Notas e Quadros: fornece os “Bacalhaus”, as “Notas” e os “Quadros” a serem inseridas nas cartas náuticas, conforme instruções fornecidas pelos respectivos avisos permanentes.

2 – CLASSIFICAÇÕES E DEFINIÇÕES DOS AVISOS

Em função do propósito a que se destinam, os Avisos são classificados como Avisos-Rádio Náuticos, Avisos Temporários (T), Avisos Preliminares (P), Avisos Permanentes e Avisos Permanentes Especiais (APE).

a – Avisos-Rádio Náuticos – destinam-se a prover informações urgentes de interesse à navegação segura. Juntamente com os Avisos SAR e as Informações Meteorológicas (as quais possuem divulgação exclusiva) os Avisos-Rádio Náuticos compreendem o que se denomina de “Informações de Segurança Marítima”. Devido à urgência que se deseja com que cheguem aos navegantes, têm como método de disseminação principal as transmissões via rádio e/ou via satélite.

a.1 – Em função do tipo de navegação a que irá, primordialmente, interessar, os Avisos-Rádio Náuticos são classificados como Avisos de Área, Avisos Costeiros e Avisos Locais.

Avisos-Rádio de Área – fornecem informações de interesse à navegação de longo curso praticada na área oceânica sob a responsabilidade do Brasil (NAVAREA V – ver quadro na página 8) ou numa faixa de 700 milhas náuticas no entorno desta.

Avisos-Rádio Costeiros – fornecem informações de interesse à navegação de cabotagem praticada na área oceânica sob a responsabilidade do Brasil numa faixa entre 3 e 50 milhas náuticas da costa ou numa faixa de 700 milhas náuticas no entorno da NAVAREA V.

Avisos-Rádio Locais – fornecem informações de interesse restrito à navegação praticada em áreas litorâneas até 3 milhas da costa ou em vias navegáveis interiores nacionais (baías, portos e seus canais de acesso, rios, lagos e lagoas) onde, normalmente, os navios somente navegam com auxílio de práticos locais.

a.2 – Adicionalmente à classificação anterior, os Avisos-Rádio Náuticos são classificados também em função da região onde o fato ou evento náutico informado ocorreu, como Costa Norte, Costa Leste, Costa Sul, Bacia Amazônica, Lagoa dos Patos, Área Estrangeira e Geral.

Avisos-Rádio da Costa Norte – Avisos-Rádio de Área, Costeiros ou Locais ocorridos na região da NAVAREA V situada ao norte do paralelo 05° 10,00' S.

Avisos-Rádio da Costa Leste – Avisos-Rádio de Área, Costeiros ou Locais ocorridos na região da NAVAREA V situada entre os paralelos 05° 10,00' S e 23° 01,00' S.

Avisos-Rádio da Costa Sul – Avisos-Rádio de Área, Costeiros ou Locais ocorridos na região da NAVAREA V situada ao sul do paralelo 23° 01,00' S.

Avisos-Rádio da Bacia Amazônica – Avisos-Rádio Costeiros ou Locais ocorridos nos rios Amazonas, Pará e seus tributários até a região marítima adjacente aos estuários dos rios Pará e Amazonas limitada pelo paralelo 01° 40,00' N, a partir do Cabo do Norte até a longitude de 048° 35,00' W', e daí até o Farol de Salinópolis (exclusive).

Avisos-Rádio da Lagoa dos Patos – Avisos-Rádio Locais ocorridos no interior da Lagoa dos Patos, ao norte do paralelo 32° S (proximidade de São José do Norte-RS), e nos rios que nela deságuam.

Avisos-Rádio de Área Estrangeira – Avisos-Rádio de Área, Costeiros ou Locais ocorridos numa faixa de 700 milhas náuticas no entorno da NAVAREA V.

Avisos-Rádio Gerais – Avisos-Rádio de Área, Costeiros ou Locais que abrangem mais de uma região ou que sejam de interesse geral, não específico de uma região, ou ocorridos em vias navegáveis interiores não enquadradas como Bacia Amazônica ou Lagoa dos Patos.

b – Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes – Destinam-se a prover informações de correções para as cartas náuticas.

b.1 – Avisos Temporários – provêm informações de correções de caráter transitório. As correções decorrentes destes avisos devem ser feitas a lápis.

b.2 – Avisos Preliminares – antecipam informações de correções, que, posteriormente, serão objeto de Avisos Permanentes. As correções decorrentes destes avisos devem ser feitas a lápis.

b.3 – Avisos Permanentes – provêm informações de correções definitivas. As correções decorrentes destes avisos devem ser feitas a caneta ou por inserção de bacalhaus ou notas, conforme o caso. Após a realização da correção, o campo de "Pequenas Correções" (canto inferior esquerdo da carta) deve ser preenchido com o ano e o número do Aviso Permanente correspondente.

b.4 – Os Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes são classificados em função da região onde o fato ou evento náutico informado ocorreu, como Costa Norte, Costa Leste, Costa Sul, Bacia Amazônica, Lagoa dos Patos, Área Estrangeira e Geral, conforme detalhado na alínea a.2.

c – Avisos Permanentes Especiais – embora não impliquem em correções às cartas náuticas, destinam-se a prover informações gerais de caráter permanente, importantes aos navegantes.

3 – NUMERAÇÃO DOS AVISOS

a – Os **Avisos-Rádio Náuticos** são identificados pela letra indicativa da região de ocorrência, seguida de numeração seqüencial anual dentro das faixas abaixo discriminadas, e do ano de entrada em vigor do aviso.

N – Costa Norte; **E** – Costa Leste; **S** – Costa Sul; **A** – Bacia Amazônica;
P – Lagoa dos Patos **T** – Área Estrangeira; **G** – Gerais.

0001 a 3999 – Avisos-Rádio Náuticos de Área (NAVAREA);

4001 a 6999 – Avisos-Rádio Náuticos Costeiros;

7001 em diante – Avisos-Rádio Náuticos Locais.

Exemplos: S 7021/06 (Aviso-Rádio Náutico Local da Costa Sul do ano de 2006).
 E 4027/05 (Aviso-Rádio Náutico Costeiro da Costa Leste, do ano de 2005).

b – Os **Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes** são identificados pela letra indicativa da região de ocorrência, seguida de numeração seqüencial anual única (a partir de 001) e letra indicativa do tipo de aviso (no caso dos avisos Temporário – T – e Preliminares – P) e do ano de entrada em vigor do aviso.

Exemplos: A 78(T)/05 (Aviso Temporário da Bacia Amazônica, do ano de 2005).
 N 94(P)/06 (Aviso Preliminar da Costa Norte, do ano de 2006).
 E 2/06 (Aviso Permanente da Costa Leste, do ano de 2006).

c – Os **Avisos Permanentes Especiais** são identificados pela sigla "APE" seguida de numeração seqüencial anual e do ano de entrada em vigor do aviso.

Exemplo: APE 5/99 (Aviso Permanente Especial, do ano de 1999).

4 – DIVULGAÇÃO DO FOLHETO DE AVISOS AOS NAVEGANTES

O Folheto de "Avisos aos Navegantes (NAVAREA V)" está disponível para distribuição gratuita nas Capitanias dos Portos e em suas Delegacias e Agências, nos Serviços de Sinalização Náutica sediados em Belém (PA), Natal (RN), Salvador (BA), Rio Grande (RS) e Ladário (MS); na Base de Hidrografia da Marinha em Niterói (RJ); e nos Agentes e Postos de Venda de Cartas e Publicações Náuticas listados na Seção VI. O Folheto também está disponível para acesso gratuito na INTERNET, no endereço "<http://www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/folheto/pdf.htm>".

As informações sobre a Hidrovia Tietê-Paraná são, exclusivamente, divulgadas por meio do Folheto de "Avisos aos Navegantes (Hidrovia Tietê-Paraná)", de periodicidade Trimestral, disponível para distribuição gratuita na Capitania Fluvial de Tietê-Paraná (Barra Bonita-SP), na Delegacia Fluvial de Presidente Epitácio (Presidente Epitácio-SP) e na INTERNET, no endereço "<http://www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/hidrovia/tietepdf.htm>".

As informações sobre a Hidrovia Paraguai-Paraná são, exclusivamente, divulgadas por meio do Folheto de "Avisos aos Navegantes (Hidrovia Paraguai-Paraná)", de periodicidade mensal, disponível para distribuição gratuita na Capitania Fluvial do Pantanal em Corumbá (Corumbá – MS), na Agência Fluvial de Cáceres (Cáceres-MT), Agência Fluvial de Porto Murtinho (Porto Murtinho – MS), no Serviço de Sinalização Náutica do Oeste (Ladário-MS) e na INTERNET, no endereço "http://www.ssn-6.mar.mil.br".

5 – DIVULGAÇÃO DE AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E SAR

As divulgações de Avisos-Rádio Náuticos e Avisos SAR, bem como de Informações Meteorológicas estão resumidas no quadro apresentado no item 8.

Os Avisos-Rádio Náuticos e SAR de Área e Costeiros são transmitidos diariamente via rádio (HF) e via satélite (INMARSAT C) até serem publicados no Folheto de Avisos aos Navegantes ou cancelados, o que ocorrer primeiro. Caso ainda continuem em vigor após decorridas 6 semanas, passam a constar apenas do Folheto, deixando, definitivamente, de serem divulgados via rádio/satélite, exceto quando representarem grande risco à navegação, caso em que continuarão sendo divulgados até o cancelamento.

Os Avisos-Rádio Náuticos e SAR Locais são, normalmente, divulgados em apenas 2 transmissões consecutivas via rádio (HF), mesmo que permaneçam em vigor após isto (alguns avisos Locais, contudo, por tratarem de eventos que representem grande risco à navegação, como novos perigos e alterações críticas de balizamento, são divulgados diariamente até serem cancelados). Caso ainda continuem em vigor após decorridas 6 semanas, passam a constar apenas do Folheto, deixando, definitivamente, de serem divulgados via rádio.

A relação completa de todos os Avisos-Rádio Náuticos e SAR em vigor pode ser acessada pela INTERNET, no endereço <http://www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/avrado/index2.htm>. Esta relação é atualizada, em média, duas vezes por dia.

Para recepção via satélite, os navegantes dotados de receptores EGC do Sistema Inmarsat-C devem programar seus equipamentos para a NAVAREA V, selecionando o Satélite Leste do Atlântico(AOR-E).

Semanalmente, às quartas-feiras, são divulgados 3 Avisos-Rádio Náuticos de Conhecimento Geral, contendo nos seus textos a relação numérica de todos os Avisos de Área, Costeiros e Locais que permanecem em vigor.

Os navegantes que necessitarem receber quaisquer Avisos-Rádio Náuticos ou SAR fora dos horários normais de transmissão devem solicitar suas irradiações às estações da Rede Nacional de Estações Costeiras (RENEC) da Embratel, cuja relação consta no Apêndice V2 da publicação "Lista de Auxílios-Rádio". As frequências de chamada constam do quadro apresentado no item 8.

Os Avisos-Rádio Náuticos eventualmente cancelados por Avisos Temporários, Preliminares ou Permanentes, permanecerão, durante 2 semanas após a data de publicação do Folheto, figurando na relação de Avisos-Rádio Náuticos, em vigor, divulgada às quartas-feiras.

6 – RECOMENDAÇÕES E ADVERTÊNCIAS

a) Alguns Avisos-Rádio Náuticos podem decorrer de informações incompletas, imprecisas, ou mesmo não confirmadas, devendo os navegantes levar isto em conta quando decidirem o grau de confiança que atribuirão à informação divulgada.

b) Os Avisos Temporários serão automaticamente cancelados a partir da data de término especificada em seus textos.

c) Publicações Náuticas

Para navegação nas águas sob jurisdição brasileira, recomenda-se o uso exclusivo das publicações náuticas editadas pela Marinha do Brasil, ou por ela homologadas, a serem mantidas atualizadas e disponíveis para uso a bordo.

Para a atualização das publicações, os navegantes devem acompanhar, sistematicamente, as correções e informações disponibilizadas nas Seções IV e VI do Folheto de Avisos aos Navegantes. As seguintes publicações devem ser utilizadas em complemento às cartas náuticas:

Lista de Faróis e Lista de Sinais Cegos (editadas pela DHN) – destinam-se a fornecer informações detalhadas sobre os sinais luminosos (faróis, faroletes e bóias luminosas) e cegos (bóias cegas e balizas).

Lista de Auxílios-Rádio (editados pela DHN) – destina-se a fornecer informações detalhadas sobre os serviços-rádio de auxílio à navegação marítima existentes no Brasil e outros serviços-rádio úteis ao navegante na área do Atlântico Sul.

Roteiros (editados pela DHN) – destinam-se a fornecer informações gerais de interesse à navegação, tais como descrições da costa, informações sobre demanda dos portos e fundeadouros, perigos, profundidades em barras e canais, informações meteorológicas, recursos de portos, estações de sinais visuais de toda natureza. É enfaticamente recomendada a leitura do Capítulo 1 (INFORMAÇÕES GERAIS) dos Roteiros.

Regulamento Internacional para Evitar Abalroamentos no Mar (RIPEAM – 72) – destina-se a normatizar os sinais (sonoros e visuais) a serem exibidos pelas embarcações, bem como as diversas regras de governo a serem adotadas pelos navegantes.

Tábua das Marés (editadas pela DHN) – destina-se a fornecer as previsões de marés para os principais portos brasileiros e alguns portos estrangeiros de interesse.

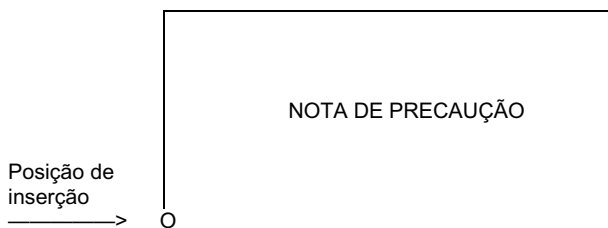
Carta 12000 (INT1) (editadas pela DHN) – destina-se a descrever os símbolos e as abreviaturas utilizadas nas cartas náuticas.

d) Cartas Náuticas

Para navegação nas águas sob jurisdição brasileira, recomenda-se o uso exclusivo das cartas náuticas e croquis de navegação editados pela DHN ou por ela homologados, a serem mantidas atualizadas e disponíveis para uso a bordo.

Para a atualização das cartas náuticas, os navegantes devem acompanhar, sistematicamente, as correções e informações disponibilizadas nas Seções III e VI do Folheto de Avisos aos Navegantes e congregadas anualmente na publicação DH20 – "Relação das Cartas Náuticas" com as correções divulgadas por Avisos aos Navegantes.

As coordenadas para inserção de "Notas" e "Quadros" referem-se ao canto inferior esquerdo da nota ou do quadro, conforme o exemplo gráfico abaixo.



O navegante deve ter atenção para a existência de cartas contíguas e/ou do mesmo trecho com "datums" diferentes. Em face disto, quando da mudança de carta, recomenda-se que a plotagem da posição a ser transferida seja feita com base em referência (marcação/distância) a pontos notáveis em terra. A informação sobre o "datum" das cartas, quando disponível, consta abaixo do título das mesmas.

e) Referência das Informações

As marcações referentes a setores de visibilidade de faróis, direções de luzes de alinhamento, de objetos conspícuos e de direções indicadoras de perigos são verdadeiras, de 000° a 360°, tomadas ao largo, no sentido do movimento dos ponteiros do relógio. Quando, nas descrições de perigos, suas posições forem informadas por uma distância e uma marcação, estas serão dadas a partir do ponto estabelecido como referência.

As posições geográficas são expressas em graus, minutos e centésimos de minutos e referem-se, salvo indicação em contrário, à carta de maior escala.

Os horários referem-se, salvo indicação em contrário, à Hora Média de Greenwich (**HMG**).

As profundidades são referidas ao nível de redução da carta.

As altitudes são dadas em metros e referidas ao nível médio do mar.

f) Canalizações e cabos submarinos

Recomenda-se evitar fundear e pescar nas áreas onde haja indicação nas cartas náuticas de existência de canalizações e cabos submarinos.

g) Plataformas de Petróleo

Os navegantes devem ter atenção às diversas plataformas e navios-sonda de exploração e exploração de petróleo existentes nas águas jurisdicionais brasileiras. A sinalização destas estruturas é regulamentada pelas Normas da Autoridade Marítima para a Sinalização Náutica (NORMAM 17) e a navegação a menos de 500 metros das mesmas é proibida.

As plataformas fixas estão posicionadas conforme representado nas cartas náuticas brasileiras. As plataformas móveis e navios-sonda têm suas posições divulgadas, periodicamente, por meio de Aviso-Rádio Náutico Geral.

As plataformas (fixas/móveis) e os navios-sonda situados na bacia petrolífera existente ao largo do Cabo de São Tomé não estão representados nas cartas, nem tem suas posições divulgadas por Aviso-Rádio náutico. Os navegantes devem ter cautela ao trafegar pela área.

h) As bóias não devem ser utilizadas pelos navegantes como referências confiáveis para a determinação da posição de suas embarcações.

i) Os navegantes devem ter atenção à existência de navios envolvidos em levantamentos hidroceanográficos e sísmicos, sinalizados conforme estabelecido no RIPEAM. Tais embarcações além de terem restrições de manobra, por vezes estão rebocando longos dispositivos.

7 - RECOMENDAÇÕES PARA IMPRESSÃO DE BACALHAUS (DE TRECHOS, NOTAS E QUADROS)

Ao imprimir os bacalhaus a partir dos Avisos aos Navegantes disponibilizados via Internet, os usuários devem ter os seguintes cuidados:

- certificar-se de que a opção de ajuste, tipo "Fit to Page" ou "Redimensionamento de páginas", no menu de impressão do Adobe Acrobat esteja desabilitada para que não haja compressão das imagens.

- utilizar uma boa impressora colorida a Laser/Jato de Tinta com resolução mínima de 300 dpi. As cópias coloridas impressas devem ser comparadas com as respectivas imagens 'na tela' para assegurar que todas as cores foram reproduzidas adequadamente.

- utilizar papel tamanho A4 com gramatura mínima de 75 gramas/m² (o mesmo padrão usado na impressão dos Avisos aos Navegantes em papel).

8 – COLABORAÇÃO DOS NAVEGANTES OU USUÁRIOS

A Diretoria de Hidrografia e Navegação (DHN) solicita aos navegantes:

a) que, ao constatarem quaisquer irregularidades que possam afetar a segurança da navegação, informem à estação-rádio costeira (RENEC) e encaminhem, posteriormente, a "Folha de Informações de Irregularidades" (conforme modelo existente na parte final deste Folheto) ao Centro de Hidrografia da Marinha por FAX (21)-2189-3210, e-mail: segnav@chm.mar.mil.br ou pelo correio (CHM – Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão do Jaceguay, S/N, Ponta da Areia, CEP 24.048-900, Niterói RJ) ou às Capitânicas dos Portos (ou suas Delegacias e Agências) mais próximas;

b) que, ao constatarem quaisquer omissões ou inexistências nas cartas ou publicações náuticas da DHN, encaminhem a "Folha de Correções a Cartas e Publicações Náuticas" (conforme modelo existente na parte final deste Folheto) ao Centro de Hidrografia da Marinha por FAX (21)-2189-3210, e-mail: segnav@chm.mar.mil.br ou pelo correio (CHM – Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão do Jaceguay, S/N, Ponta da Areia, CEP 24.048-900, Niterói RJ) ou às Capitânicas dos Portos (ou suas Delegacias e Agências) mais próximas;

c) que façam observações meteorológicas no mar a qualquer distância da costa, efetuando o registro no modelo **DHN-5934-3** (Registro Meteorológico **FM 12-XI SYNOP- FM 13-XI SHIP**) e enviando a mensagem meteorológica com base no modelo **DHN-5938-3** (Mensagem **FM 13-XI SHIP**) para a Estação da RENEC mais próxima. Tais modelos **DHN-5934-3** e **DHN-5938-3** são obtidos gratuitamente nos seguintes locais: Unidade de Assessoramento Meteorológico (**UAM**), situada na Rua Barão de Jaceguay s/nº, Ponta da Armação, Niterói-RJ (Tel./Fax: 55 0XX21 2189-3254, e-mail: uam@chm.mar.mil.br), na Capitania dos Portos do Estado de São Paulo, em Santos-SP, e na Capitania dos Portos do Estado de Pernambuco, em Recife-PE.

d) as informações referentes ao funcionamento e atos de vandalismo a sinais náuticos verificados nos Estados da Bahia e Sergipe, podem ser comunicados ao Serviço de Sinalização Náutica do Leste (SSN-2) por meio do número 0800-284-2201.

e) as informações referentes ao funcionamento e atos de vandalismo a sinais náuticos verificados nos Estados do Pará e Amapá, podem ser comunicados à Capitania dos Portos da Amazônia Oriental (CPAOR) por meio do número 0800 280 7200.

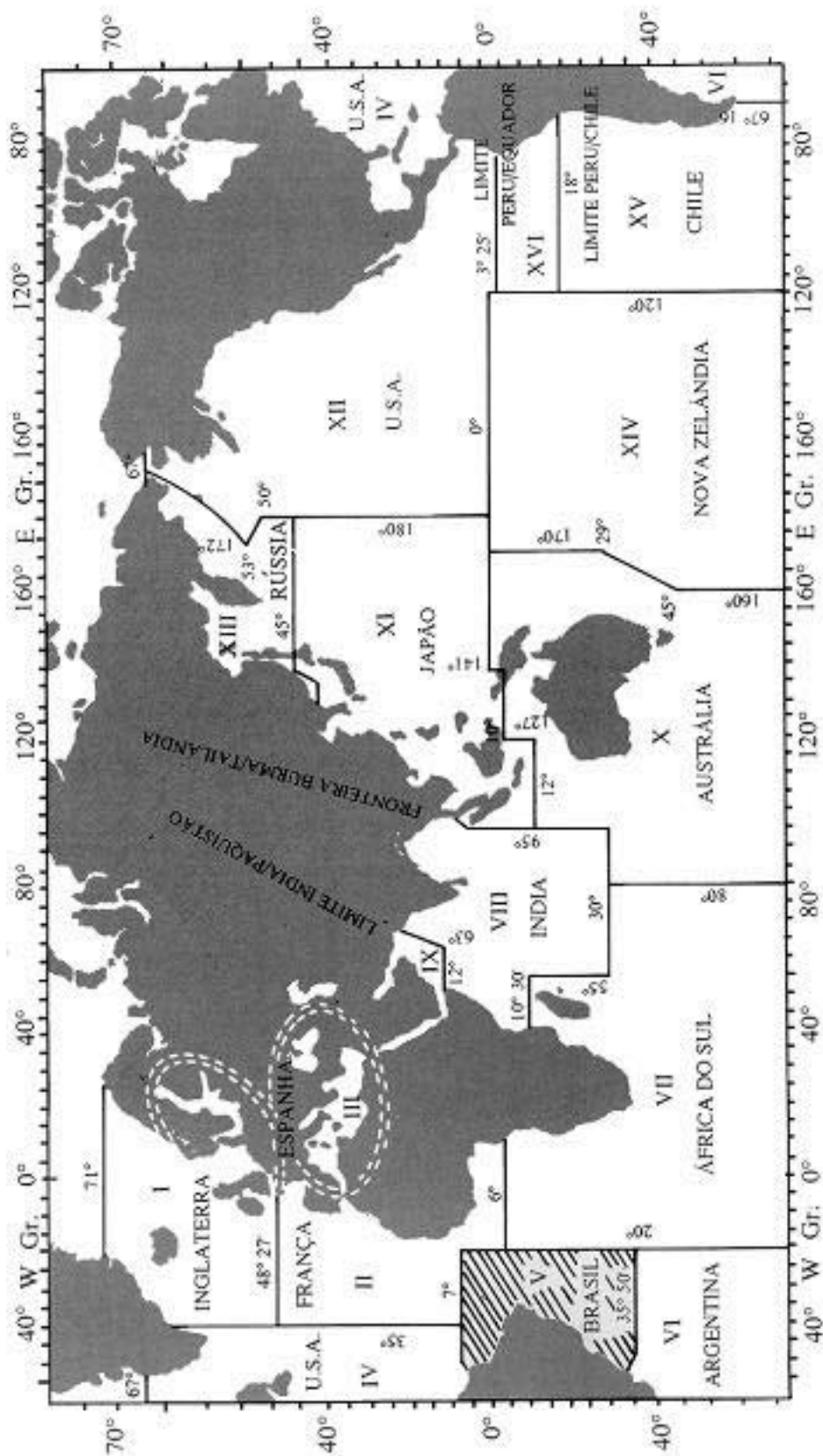
9 – DIVULGAÇÃO DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA MARÍTIMA (Avisos-Rádio Náuticos, Avisos SAR e Informações Meteorológicas)

A) TRANSMISSÕES VIA RÁDIO (FAIXA DE HF) – ESTAÇÃO RÁDIO DA MARINHA NO RIO DE JANEIRO				
SERVIÇOS	HORÁRIOS (DIÁRIOS)	CANAIS (*)	FREQUÊNCIAS	CONTEÚDOS
AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E SAR	0400-0445Z	RI	4.266,0 KHz (a pedido do navegante) 6.448,0 KHz 8.580,0 KHz	- Avisos-Rádio de Área e Costeiros, exceto aqueles já constam nos Folhetos de Avisos aos Navegantes, e informações SAR (Português/Inglês); - Avisos-Rádio Locais, excetos aqueles que já constam nos Folhetos de Avisos aos Navegantes. e informações SAR (Português),
	1430-1530Z	RD		
	2130-2215Z	RI		
METEOROMARINHAS	0230-0330Z	RD	12.709,0 KHz 16.974,0 KHz	- Previsões meteorológicas (Português/Inglês) - Avisos de mau-tempo (Português/Inglês)
	0600-0730Z	RI		
	1845-1930Z			
CARTAS METEOROLÓGICAS	0745-0925Z	RS	12.665,0 KHz 16.978,0 KHz	- Análise da pressão atmosférica à superfície - Altura e direção de ondas - Vento à 10m da superfície - Temperatura da superfície do mar
	1630-1810Z			
B) TRANSMISSÕES VIA RÁDIO (FAIXA DE VHF E HF) – REDE DE ESTAÇÕES COSTEIRAS (RENEC) DA EMBRATEL				
SERVIÇOS	HORÁRIOS	CANAIS (*)	FREQUÊNCIAS	CONTEÚDOS
METEOROMARINHAS, AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E SAR	a pedido do navegante	RL	VHF: 156,8 MHz (16) e canais de tráfego	- Previsões meteorológicas - Avisos de mau-tempo - Avisos-Rádio de Área, Costeiros e Locais
AVISOS DE MAU TEMPO, AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E SAR	Conforme a necessidade		4.125,0 KHz	- Avisos de mau-tempo - Avisos-Rádio de Área, Costeiros e Locais urgentes
C) TRANSMISSOES VIA SATÉLITE (INMARSAT-C) – ESTAÇÃO TERRESTRE DE TANGUÁ DA EMBRATEL				
SERVIÇOS	HORÁRIOS (DIÁRIOS)	SATÉLITE	CONTEÚDOS	
AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E SAR	0400Z e 1230Z ou conforme a necessidade	Atlântico Leste (AOR-E)	- SAR (Inglês) - Avisos-Rádio de Área e Costeiros (Inglês), exceto aqueles que já constam nos Folhetos de Avisos aos Navegantes	
METEOROMARINHAS	0730Z e 1930Z ou conforme a necessidade		- Previsões meteorológicas (Inglês) - Avisos de mau-tempo (Inglês)	
D) INTERNET				
SERVIÇOS	Sites e links		CONTEÚDOS	
AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E SAR	www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/avgante.htm (escolha o link da região de interesse)		Avisos-Rádio de Área, Costeiros e Locais (Português)	
	www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/english/index.htm (escolha o link da região de interesse)		Avisos-Rádio de Área e Costeiros (Inglês)	
FOLHETOS DE AVISOS AOS NAVEGANTES (**)	www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/folheto/pdf.htm (escolha o link do Folheto de interesse)		- Na Seção II do Folheto: Avisos-Rádio de Área, Costeiros e Locais (Português) em vigor a mais de 6 semanas.	
	www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/english/pdfing.htm (escolha o link do Folheto de interesse)		- Na Seção VII do Folheto: Avisos-Rádio de Área e Costeiros (Inglês) em vigor a mais de 6 semanas.	
METEOROMARINHAS	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm (escolha o link "meteoromarinha" – em Português) www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm (escolha o link "bulletins" – em Inglês)		- Previsões meteorológicas (Português/Inglês) - Avisos de mau-tempo (Português/Inglês)	
AVISOS DE MAU TEMPO	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm (escolha o link link "avisos de mau tempo" – em Português) www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm (escolha o link "severe weather warnings" – em Inglês)		- Avisos de mau-tempo (Português/Inglês)	
CARTAS METEOROLÓGICAS	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm (escolha o link link "cartas sinóticas" – em Português) (escolha o link link "previsão numérica"- em Português) www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm (escolha o link link "synoptic charts" – em Inglês) (escolha o link link "numerical predictions" – em Inglês)		- Análise da pressão atmosférica à superfície e outros produtos	

(*) RI: Radio-telex; RD: Radiodados; RS: Radiofacímile; RL: Radiotelefonía.

(**) Não constam das Seções II e VII do Folheto os Avisos SAR (busca e salvamento) e os Avisos-Rádio Náuticos relativos a interdição de área de tiro, realização de reboques, ocorrência de derrelitos, regatas, movimentação de navios engajados em levantamentos marítimos e outros eventos de curta duração.

ÁREAS MARÍTIMAS DE TRANSMISSÃO COORDENADA DE AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS



SEÇÃO II – AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS

Apresentam-se, a seguir, alguns dos Avisos-Rádio Náuticos em vigor em 31 de julho de 2008. Sugere-se a leitura das informações contidas na Seção I deste Folheto.

COSTA NORTE

AVISOS-RÁDIO DE ÁREA (NAVAREA V)

Avisos-Rádio de Área em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
N 0950/07	13/08
N 1078/07	13/08

Avisos-Rádio de Área que entraram em vigor após a publicação do folheto anterior:

Nenhum.

AVISOS-RÁDIO COSTEIROS

Avisos-Rádio Costeiros em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
N 4720/07	13/08

Avisos-Rádio Costeiros que entraram em vigor após a publicação do folheto anterior:

N 4485/08 BAIA DE SAO MARCOS – PONTA DE SAO MARCOS - CARTA 412 – RADIOFAROL SAO MARCOS – RF 2110 – 02-29.32S 044-18.08 – RADIOFAROL INOPERANTE.

AVISOS-RÁDIO LOCAIS

Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
N 7129/07	13/08	N 8900/07	13/08	N 7336/08	13/08
N 8809/07	13/08	N 7322/08	13/08	N 7338/08	13/08

Avisos-Rádio Locais que entraram em vigor após a publicação do folheto anterior:

Nenhum.

COSTA LESTE

AVISOS-RÁDIO DE ÁREA (NAVAREA V)

Avisos-Rádio de Área em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
E 0994/07	13/08	E 0295/08	13/08
E 0281/08	13/08	E 0366/08	13/08

Avisos-Rádio de Área que entraram em vigor após a publicação do folheto anterior:

Nenhum.

AVISOS-RÁDIO COSTEIROS

Avisos-Rádio Costeiros em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
E 4628/07	13/08	E 4090/08	13/08
E 5046/07	13/08		

Avisos-Rádio Costeiros que entraram em vigor após a publicação do folheto anterior:

E 4493/08 LESTE DO MORRO DE SAO PAULO – CARTA 1100 – CATAMARA SUPERCROSS NAUFRAGADO NA POSICAO 13-22.57S 038-40.88W. RECOMENDA-SE CAUTELA.

AVISOS-RÁDIO LOCAIS

Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
E 7554/04	13/08	E 7804/07	13/08	E 7371/08	13/08	E 7815/08	13/08
E 7833/04	13/08	E 8698/07	13/08	E 7653/08	13/08	E 7854/08	13/08
E 8395/05	13/08	E 8860/07	13/08	E 7755/08	13/08		

- II -
COSTA LESTE

E 7454/06	13/08	E 7195/08	13/08	E 7767/08	13/08
E 9163/06	13/08	E 7264/08	13/08	E 7804/08	13/08

Avisos-Rádio Locais que entraram em vigor após a publicação do folheto anterior:

E 7994/08 RIO VAZA-BARRIS – CARTA 1000 – BOIAS DE LUZ ESTABELECIDAS PROVISORIAMENTE - FORMATO TAMBOR – DE GRANDE PORTE - COM FINALIDADE DE SINALIZACAO DA CONSTRUCAO DA PONTE SOBRE O RIO VAZA-BARRIS:
 BOIA DE LUZ DE LUZ MOSQUEIRO NR 1 – 11-06.85S 037-09.72W - CARACTERÍSTICA: LP.A PERIODO: 3 SEGUNDOS - FASE DETALHADA: – A 0,5 - ECL.2,5 – MARCA DE TOPE X.
 BOIA DE LUZ DE LUZ MOSQUEIRO NR 2 - 11-06.63S 037-09.78W - CARACTERÍSTICA: LP.(2)A - PERIODO: 4 SEGUNDOS - FASE DETALHADA – A 0,5 - ECL.0,5 A. 0,5 - ECL.2,5 - MARCA DE TOPE X.
 BOIA DE LUZ DE LUZ MOSQUEIRO NR 3 – 11-06.60S 037-09.67W – CARACTERÍSTICA: LP.(2)A - PERIODO:10 SEGUNDOS - FASE DETALHADA:A 0,5 - ECL.1,0 A. 0,5 - ECL.8,0 - MARCA DE TOPE X.
 BOIA DE LUZ DE LUZ MOSQUEIRO NR 4 - 11-06.81S 037-09.59W – CARACTERÍSTICA: LP.A - PERIODO: 5 SEGUNDOS - FASE DETALHADA: A 1,0 - ECL.4,0 - MARCA DE TOPE X.
 BOIA DE LUZ CAUEIRA NR 1 – 11-06.87S 037-09.81W – CARACTERÍSTICA: LP.A - PERIODO: 5 SEGUNDOS - FASE DETALHADA: A 1,0 - ECL.4,0 - MARCA DE TOPE X.
 BOIA DE LUZ CAUEIRA NR 2 - 11-06.66S 037-09.87W - CARACTERÍSTICA: LP.(2)A PERIODO: 10 SEGUNDOS - FASE DETALHADA: 0,5 - ECL. 1,0 A .0,5 - ECL. 8,0 - MARCA DE TOPE X.
 BOIA DE LUZ CAUEIRA NR 3 – 11-06.69S 037-10.00W - CARACTERÍSTICA: LP.(2)A - PERIODO: 4 SEGUNDOS - FASE DETALHADA: A 0,5 - ECL. 0,5 A .0,5 - ECL. 2,5 - MARCA DE TOPE X.
 BOIA DE LUZ CAUEIRA NR 4 – 11-06.91S 037-09.93W - CARACTERÍSTICA: LP.A PERIODO: 3 SEGUNDOS - FASE DETALHADA - A 0,5 - ECL. 2,5 - MARCA DE TOPE X.
 BOIA DE LUZ VAZA-BARRIS NR 1 – 11-06.85S 037-09.73W – CARACTERÍSTICA: LP.E - PERIODO: 3 SEGUNDOS - FASE DETALHADA: E 0,5 - ECL. 2,5 - MARCA DE TOPE UM CONE.
 BOIA DE LUZ VAZA-BARRIS NR 2 – 11-06.63S 037-09.78W – CARACTERÍSTICA: LP.V - PERIODO: 3 SEGUNDOS - FASE DETALHADA: V 0,5 - ECL. 2,5 – MARCA DE TOPE UM CILINDRO.
 BOIA DE LUZ VAZA-BARRIS NR 3 – 11-06.63S 037-09.80W - CARACTERÍSTICA - LP(2)E PERIODO: 4 SEGUNDOS - FASE DETALHADA: E 0,5 - ECL 0,5 E. 0,5 - ECL. 2,5 - MARCA DE TOPE UM CONE.
 BOIA DE LUZ VAZA-BARRIS NR 4 – 11-06.65S 037-09.86W – CARACTERÍSTICA: LP(2)V - PERIODO: 4 SEGUNDOS - FASE DETALHADA: V 0,5 - ECL.0,5 V. 0,5 - ECL.2,5 - MARCA DE TOPE UM CILINDRO. RECOMENDA-SE CAUTELA.

COSTA SUL

AVISOS-RÁDIO DE ÁREA (NAVAREA V)

Avisos-Rádio de Área em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 0798/04	13/08

Avisos-Rádio de Área que entraram em vigor após a publicação do folheto anterior:

Nenhum.

AVISOS-RÁDIO COSTEIROS

Avisos-Rádio Costeiros em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 4451/07	13/08	S 5169/07	13/08	S 4188/08	13/08
S 4507/07	13/08	S 4093/08	13/08	S 4439/08	13/08

Avisos-Rádio Costeiros que entraram em vigor após a publicação do folheto anterior:

Nenhum.

AVISOS-RÁDIO LOCAIS

Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 8486/04	13/08	S 7820/07	13/08	S 7475/08	13/08	S 7714/08	13/08
S 7075/05	13/08	S 7923/07	13/08	S 7494/08	13/08	S 7715/08	13/08
S 7300/05	13/08	S 8026/07	13/08	S 7498/08	13/08	S 7772/08	13/08
S 7654/05	13/08	S 8292/07	13/08	S 7541/08	13/08	S 7796/08	13/08
S 8230/05	13/08	S 8403/07	13/08	S 7547/08	13/08	S 7797/08	13/08
S 8837/05	13/08	S 8481/07	13/08	S 7591/08	13/08	S 7809/08	13/08
S 7135/06	13/08	S 8482/07	13/08	S 7608/08	13/08	S 7850/08	13/08
S 7168/06	13/08	S 8483/07	13/08	S 7675/08	13/08	S 7909/08	13/08
S 7945/06	13/08	S 8484/07	13/08	S 7682/08	13/08	S 7945/08	13/08
S 8166/06	13/08	S 8571/07	13/08	S 7690/08	13/08	S 7948/08	13/08
S 8891/06	13/08	S 8804/07	13/08	S 7710/08	13/08	S 7949/08	13/08
S 9144/06	13/08	S 8959/07	13/08	S 7711/08	13/08	S 7951/08	13/08
S 7117/07	13/08	S 7105/08	13/08	S 7712/08	13/08	S 7952/08	13/08
S 7413/07	13/08	S 7319/08	13/08	S 7713/08	13/08	S 7953/08	13/08

Avisos-Rádio Locais que entraram em vigor após a publicação do folheto anterior:

- S 7971/08 BAIA DE GUANABARA – ILHA DA CONCEICAO - CARTA 1515 – FAROLETE CONCEICAO (PIER) – NRORD 2453 - 22-52.36S 043-07.56W – APAGADO.
- S 8006/08 BAIA DE GUANABARA - PROXIMO A PONTA DA ARMACAO - CARTA 1515 - BALIZA GUARITA - RJ-65 - 22-53.11S 043-08.07W – NOVA DESCRICAO: BOIA CEGA PILAR AMARELA COM UMA FAIXA LARGA HORIZONTAL PRETA (CARDINAL OESTE) - MARCA DE TOPE: DOIS CONES PRETOS, UM SOBRE O OUTRO, PONTA A PONTA.
- S 8017/08 BAIA DE GUANABARA - ENSEADA DE JURUJUBA – CARTA 1511 – BOIA DE LUZ CHARITAS NR 2 – NRORD 2439.2 - 22-55.82S 043-05.95W – APAGADA.
- S 8018/08 BAIA DE GUANABARA - ENSEADA DE JURUJUBA – CARTA 1511 – BOIA DE LUZ CHARITAS NR 1 – NRORD 2439.1 - 22-55.84S 043-06.04W – APAGADA.
- S 8022/08 BAIA DE GUANABARA – ILHA DA CONCEICAO - CARTA 1515 – BARCACA RIO MONDEGO NAUFRAGADA NA POSICAO: 22-52.36S 043-07.50W. RECOMENDA-SE CAUTELA.
- S 8049/08 BAIA DE GUANABARA - ENSEADA DE JURUJUBA – CARTA 1511 – EMBARCACAO NAUFRAGADA NA POSICAO: 22-54.96S 043-06.04W. RECOMENDA-SE CAUTELA.

LAGOA DOS PATOS

AVISOS-RÁDIO LOCAIS

Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
P 8168/01	13/08	P 8698/06	13/08	P 8832/07	13/08	P 7523/08	13/08
P 8321/01	13/08	P 8752/06	13/08	P 8833/07	13/08	P 7673/08	13/08
P 7576/04	13/08	P 8780/06	13/08	P 7181/08	13/08	P 7678/08	13/08
P 7296/05	13/08	P 7815/07	13/08	P 7183/08	13/08	P 7746/08	13/08
P 8345/05	13/08	P 7971/07	13/08	P 7184/08	13/08	P 7747/08	13/08
P 7680/06	13/08	P 8272/07	13/08	P 7191/08	13/08	P 7765/08	13/08
P 8105/06	13/08	P 8319/07	13/08	P 7210/08	13/08		
P 8156/06	13/08	P 8456/07	13/08	P 7394/08	13/08		
P 8181/06	13/08	P 8740/07	13/08	P 7395/08	13/08		

Avisos-Rádio Locais que entraram em vigor após a publicação do folheto anterior:

- P 7982/08 CANAL DO JUNCO – CARTA 2108 – FAROLETE JUNCO NR 110 – NRORD 4568 - 30-19.14S 051-07.10W – DESTRUÍDO - SUBSTITUÍDO PROVISORIAMENTE POR BOIA DE LUZ – CARACTERÍSTICA: LP.V – PERÍODO: 5 SEGUNDOS - FASE DETALHADA: V 0.5 – ECL.4.5 - ALCANCE LUMINOSO 9 MILHAS NAUTICAS.

BACIA AMAZÔNICA

AVISOS-RÁDIO COSTEIROS

Avisos-Rádio Costeiros em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
A 4523/07	13/08	A 4546/07	13/08	A 4148/08	13/08
A 4540/07	13/08	A 4556/07	13/08	A 4375/08	13/08
A 4545/07	13/08	A 5155/07	13/08	A 4376/08	13/08

Avisos-Rádio Costeiros que entraram em vigor após a publicação do folheto anterior:

- A 4472/08 RIO PARA - CANAL DO QUIRIRI - CARTA 313 - BOIA DE LUZ QUIRIRI NR 2 - NRORD 149.43 - 00-19.20S 047-59.70W - APAGADA.
- A 4475/08 RIO PARA - ILHA DOS GUARAS – CARTA 313 – FAROL PONTA DA TIJOCA – G 0018 - 00-33.44S 047-53.83W - ESTABELECIDO EM NOVA POSICAO: 00-33.43S 047-53.60W.
- A 4492/08 RIO AMAZONAS – PROXIMIDADES DA ILHA CAVIANA DE DENTRO – CARTA 203 – BOIA DE LUZ CAROLINA - NRORD 0080 - 00-26.67N 050-27.77W – APAGADA.
- A 4500/08 BACIA AMAZONICA - ATUALIZACAO DE TRECHOS DAS CARTAS NAUTICAS 4102B, 4103A, 4103B, 320,316, 310,304 E 201. ENCONTRAM-SE DISPONIVEIS NO ENDEREÇO
"http://www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/bacalhaus/bacalhaus.htm" DA INTERNET OS BACALHAUS PROVISORIOS DOS SEGUINTE TRECHOS:
A) CARTA 4102B: PROXIMIDADES DE PRAINHA;
B) CARTA 4103A: PROXIMIDADES DE PRAINHA E DA ILHA MOURATUBA;
C) CARTA 4103B: PROXIMIDADES ILHA DO ITUQUI E DA ILHA SARACURA;

- II -
BACIA AMAZÔNICA

D) CARTA 320: PROXIMIDADES DA PTA. DE PORTO ALEGRE (PARTES 1 E 2);
E) CARTA 316: PROXIMIDADES DA PTA. DE PORTO ALEGRE;
F) CARTA 310: DA ILHA DA CUMBU A GUAJARÁ-MIRI;
G) CARTA 304: PROXIMIDADES DA PTA. DE PORTO ALEGRE; E
H) CARTA 201: DO BANCO DA BARRA AO BANCO DO MEIO NORTE.
AS VERSOES DEFINITIVAS DOS REFERIDOS BACALHAUS SERAO DIVULGADAS POSTERIORMENTE EM FOLHETO DE AVISOS AOS NAVEGANTES.

AVISOS-RÁDIO LOCAIS

Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
A 7936/98	13/08	A 7146/03	13/08	A 7565/06	13/08	A 8672/07	13/08
A 7019/00	13/08	A 7386/03	13/08	A 7960/06	13/08	A 8774/07	13/08
A 7550/00	13/08	A 7794/03	13/08	A 8989/06	13/08	A 9002/07	13/08
A 7752/00	13/08	A 8337/03	13/08	A 7098/07	13/08	A 7033/08	13/08
A 8312/00	13/08	A 8419/03	13/08	A 7099/07	13/08	A 7035/08	13/08
A 8150/01	13/08	A 7699/04	13/08	A 7770/07	13/08	A 7088/08	13/08
A 8167/01	13/08	A 8319/04	13/08	A 8301/07	13/08	A 7353/08	13/08
A 8293/01	13/08	A 8320/04	13/08	A 8309/07	13/08	A 7358/08	13/08
A 8355/01	13/08	A 7702/05	13/08	A 8748/07	13/08	A 7378/08	13/08
A 8380/01	13/08	A 8280/05	13/08	A 8523/07	13/08	A 7548/08	13/08
A 8044/02	13/08	A 8567/05	13/08	A 8576/07	13/08	A 7812/08	13/08
A 7026/03	13/08	A 8856/05	13/08	A 8600/07	13/08		
A 7027/03	13/08	A 7054/06	13/08	A 8638/07	13/08		
A 7028/03	13/08	A 7564/06	13/08	A 8671/07	13/08		

Avisos-Rádio Locais que entraram em vigor após a publicação do folheto anterior:

- A 7992/08 RIO PARA - CANAL DO MOSQUEIRO – CARTA 316 – BOIA DE LUZ ICOARACI – NRORD 204 - 01-17.60S 048-29.62W – ESTABELECIDADA TEMPORARIAMENTE EM NOVA POSICAO: 01-17.75S 048-29.62W.
- A 7996/08 ESTREITO DE BOIUCU - PROXIMIDADES DA ILHA PINHEIRO – CARTA 4341 – BOIA DE LUZ BANCO VIRA-SAIA – NRORD 0384 - 01-43.40S 050-33.90W – APAGADA.
- A 8030/08 RIO PARA – BAIÁ DO MARAPATA – CARTA 305 – BOIA DE LUZ PIRAMENHA – NRORD 0319.3 – 01-42.10S 049-06.52W – APAGADA.
- A 8044/08 RIO GUAMA – CROQUI RIO GUAMA - FOLHA NR 5 – FAROLETE BUJARU – NRORD 270.6 – 01-32.92S 048-08.11W – APAGADO.
- A 8045/08 RIO TAPAJOS – PROXIMIDADES DA PONTA MAGUARI - CARTA 4381A – BOIA CEGA PONTA MAGUARI – NRORD PA-20 - 02-46.53S 055-02.23W - FORA DE POSICAO – POSICAO ATUAL: 02-50.80S 055-10.80W.
- A 8051/08 RIO JARI - CANAL PAGA DIVIDAS - CARTA 4202 A/B – BOIA CEGA NR 13 - NRORD AP-100 - 01-07.89S 052-16.30W – FORA DE POSICAO – POSICAO ATUAL: 01-07.83S 052-12.94W.
- A 8052/08 RIO JARI - CANAL PAGA DIVIDAS - CARTA 4202 A – BOIA CEGA NR 15 - NRORD AP-110 - 01-07.75S 052-16.84W – FORA DE POSICAO – POSICAO ATUAL: 01-07.92S 052-16.28W.
- A 8053/08 RIO JARI - CANAL DA ILHA DO XAVIER - CARTA 4202A – BOIA CEGA NR 03 - NRORD AP-20 - 01-11.40S 052-06.40W – FORA DE POSICAO – POSICAO ATUAL: 01-13.71S 052-06.23W.
- A 8054/08 RIO JARI - CANAL DA ILHA DO XAVIER - CARTA 4202A – BOIA CEGA NR 04 - NRORD AP-25 - 01-11.37S 052-06.45W – FORA DE POSICAO – POSICAO ATUAL: 01-13.90S 052-05.65W.
- A 8055/08 RIO JARI - CANAL ILHA DA SAUDADE - CARTA 4201B – BOIA CEGA NR 01 - NRORD AP-04 - 01-09.95S 051-59.98W – FORA DE POSICAO – POSICAO ATUAL: 01-10.28S 051-56.45W.
- A 8056/08 RIO JARI - CANAL ILHA DA SAUDADE - CARTA 4201B – BOIA CEGA NR 03 - NRORD AP-06 - 01-09.70S 052-01.08W – FORA DE POSICAO – POSICAO ATUAL: 01-09.98S 051-57.69W.
- A 8057/08 RIO JARI - CANAL ILHA DA SAUDADE - CARTA 4201B – BOIA CEGA NR 04 - NRORD AP-07 - 01-09.73S 052-01.08W – FORA DE POSICAO – POSICAO ATUAL: 01-08.96S 051-55.99W.

GERAL

AVISOS-RÁDIO DE ÁREA (NAVAREA V)

Avisos-Rádio de Área em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
G 0598/06	13/08	G 0751/07	13/08
G 0515/07	13/08		

-II-
GERAL

Avisos-Rádio de Área que entraram em vigor após a publicação do folheto anterior:

Nenhum.

AVISOS-RÁDIO COSTEIROS

Avisos-Rádio Costeiros em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nenhum.

Avisos-Rádio Costeiros que entraram em vigor após a publicação do folheto anterior:

Nenhum.

AVISOS-RÁDIO LOCAIS

Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
G 8653/07	13/08
G 8816/07	13/08

Avisos-Rádio Locais que entraram em vigor após a publicação do folheto anterior:

Nenhum.

ÁREA ESTRANGEIRA

AVISOS-RÁDIO DE ÁREA (NAVAREA V)

Avisos-Rádio de Área em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nenhum.

Avisos-Rádio de Área que entraram em vigor após a publicação do folheto anterior:

Nenhum.

SEÇÃO III – CORREÇÕES ÀS CARTAS NÁUTICAS

RELAÇÃO NUMÉRICA DAS CARTAS AFETADAS PELOS AVISOS PUBLICADOS NESTE FOLHETO

Carta Nº	DESIGNAÇÃO E NÚMERO DOS AVISOS		
	Temporários	Preliminares	Permanentes
70	-	E 104	-
201	-	A 109	-
210	-	A 109	-
311	-	-	N 110
705	-	N 103	-
1105	-	-	E 111
1106	-	-	E111
1108	-	-	E112
1400	-	E 104	-
1550	-	E 104	-
1702	-	-	S 113
1711	-	-	S 113
1801	-	-	S 108
1820	-	-	S 107
1821	-	-	S 107
1822	-	S 105	S 107
2100	-	-	S 106
2109	-	-	P 114
2110	-	-	S 106
2112	-	-	S 106
2140	-	-	P 114
25122	-	-	T 115

Apresentam-se, a seguir, os Avisos Temporários (T) e Preliminares (P) em vigor e os Avisos Permanentes da quinzena a que se refere este Folheto. Sugere-se a leitura das informações contidas na Seção I deste Folheto.

COSTA NORTE

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto
N 64(T)/04	720	13/08
N 45(T)/07	720	13/08
N 51(T)/08	412 - 413 - 414	13/08
N 117(P)/99	40 - 100 - 4011	13/08
N 153(P)/02	703	13/08
N 94(P)/04	703 - 720	13/08

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto
N 167(P)/04	400	13/08
N 155(P)/06	21900 (INT.2112)	13/08
N 4(P)/07	40 - 300 - 21020 (INT.2003)	13/08
N 59(P)/07	413 - 414	13/08
N 92(P)/08	705 - 710 - 21800 (INT.2111)	13/08
N 93(P)/08	400	13/08

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:

N 103 (P)/08 ATLÂNTICO SUL - BRASIL - COSTA NORTE

Próximo ao Complexo Portuário de Pecém - Desativação e estabelecimento de áreas de fundeio

Carta nº 705

Posições: a) 03° 28'.68 S 38° 49'.50 W c) 03° 29'.50 S 38° 46'.50 W.
b) 03° 28'.50 S 38° 46'.50 W e

Desativada temporariamente a área de fundeio existente na posição a).

Estabelecimento temporário de área de fundeio circular com raio de 0.3 da milha centrado na posição b) . Área exclusiva para navios transportadores de Gás Natural Liquefeito - GNL.

Estabelecimento temporário de área de fundeio circular com raio de 0.5 da milha centrado na posição c) . Área para demais navios.

Este Aviso cancela o Aviso-Rádio nº N 8199/08.

N 110/08 ATLÂNTICO SUL - BRASIL - COSTA NORTE

Proximidades de Salinópolis - Pedra da Corvina - Correção em carta

Carta nº 311 [Última correção: 153/97] Datum: A da Base

Cancelar

Nome - BL Pedra da Corvina (NRORD 478)

Posição - 00° 30'.10 S 47° 23'.00 W

Cancelar da posição o símbolo de "bóia de luz sinal cardinal norte" e próximo as anotações "RB" e "PA".

Este Aviso cancela o Aviso-Rádio nº N 4295/05.

COSTA LESTE

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto
E 129(T)/05	1300 - 1301 - 1310 - 1312	13/08
E 149(T)/06	70 - 23000 (INT.2123)	13/08
E 176(T)/06	70 - 21070 (INT.2008) - 23000 (INT.2123)	13/08
E 6(T)/07	70 - 1300	13/08
E 92(T)/07	1401 - 1410	13/08
E 94(T)/07	1103 - 1104	13/08
E 135(T)/07	70 - 20 (INT.202)	13/08
E 13(T)/08	1200	13/08
E 46(T)/08	1404	13/08
E 70(T)/08	902	13/08
E 81(T)/08	1401 - 1420	13/08
E 68(P)/95	1101 - 1110	13/08
E 120(P)/04	70 - 1400 - 23000 (INT.2123)	13/08

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto
E 138(P)/04	1107 - 1110 - 1170 - 1171	13/08
E 47(P)/05	1104 - 1105 - 1107	13/08
E 97(P)/05	1300 - 1310 - 1311	13/08
E 98(P)/05	1104 - 1105 - 1107 - 1110	13/08
E 164(P)/05	60 - 1000	13/08
E 99(P)/06	60 - 1100 - 21050 (INT.2006)	13/08
E 167(P)/06	1312	13/08
E 105(P)/07	1311	13/08
E 126(P)/07	20 (INT.202) - 1100 - 21050 (INT.2006)	13/08
E 44(P)/08	1401 - 1410	13/08
E 94(P)/08	802 - 902 - 930 - 1101 - 1104 - 1105 - 1401 - 23000 (INT.2123)	13/08
E 95(P)/08	70 - 1400	13/08

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:

E 104(P)/08 ATLÂNTICO SUL - BRASIL - COSTA LESTE

A leste do Cabo de São Tomé - Bacia Petrolífera de Campos - Lançamento de dutos.

- III -
COSTA LESTE

Cartas nºs 1550 – 1400 e 70

Posições: a) 21° 51'.80 S 39° 52'.25 W c) 21° 53'.98 S 39° 47'.62 W
b) 21° 51'.82 S 39° 47'.60 W d) 21° 53'.97 S 39° 52'.25 W

Lançamento de dutos na área delimitada pelas posições.
(Início: 18/JUN/08) (Término: 15/MAR/09)

Este Aviso cancela o Aviso-Rádio nº E 0397/08.

E 111/08 ATLÂNTICO SUL - BRASIL – COSTA LESTE

Baía de Todos os Santos – Próximo as ilhas Bimarras, Maria Guarda e das Vacas – Alteração em alcance luminoso

Carta nº 1105 [Última correção: 82/08] Datum: Córrego Alegre

Substituir

Nome – Fte. Ouréis (NRORD 1700)

Posição - 12° 43'.19 S 38° 39'.30 W

Substituir a anotação “GrLp(2)B.10s 8m 5M” existente próximo da posição pela anotação “Lp(2)B.10s 8m 8M”.

Carta nº 1106 [Última correção: 72/00] Datum: Água Comprida

Nome – Fte. Ouréis (NRORD 1700)

Posição - 12° 43'.07 S 38° 39'.46 W

Substituir a anotação “Lp(2)B.10s 8m 5M” existente próximo da posição pela anotação “Lp(2)B.10s 8m 8M”.

E 112/08 ATLÂNTICO SUL - BRASIL – COSTA LESTE

Baía de Todos os Santos – Próximo as pontas do Alambique e do Homem Morto – Existência de refletor radar

Carta nº 1108 [Última correção: 25/07] Datum: Córrego Alegre

Inserir

Nome – BL Coroa do Fundo Grande (NRORD 1736)

Posição - 12° 51'.12 S 38° 45'.12 W

Inserir na bóia de luz de bombordo existente na posição um símbolo de “refletor radar”.

[Carta 12000 – Símbolos , Abreviaturas e Termos (2ª ed. 1995) pág. 71 IS (4)]

COSTA SUL

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto
S 122(T)/04	1501 – 1512 – 1517	13/08
S 140(T)/05	1511 – 1512 – 1515	13/08
S 150(T)/05	30 (INT.201) – 90	13/08
S 84(T)/06	1701	13/08
S 150(T)/06	70 – 23000 (INT.2123)	13/08
S 165(T)/06	2010	13/08
S 178(T)/06	1801	13/08
S 8(T)/07	1804	13/08
S 51(T)/07	1515 – 1512 – 1511	13/08
S 98(T)/07	1607 – 1622 – 1623	13/08
S 99(T)/07	1622 – 1623	13/08
S 100(T)/07	1633	13/08
S 107(T)/07	1512 – 1515	13/08
S 129(T)/07	1822	13/08
S 7(T)/08	21070 (INT 2008) – 30 (INT. 201)	13/08
S 9(T)/08	1512	13/08
S 21(T)/08	2101	13/08
S 22(T)/08	1701	13/08
S 38(T)/08	1511 - 1512	13/08
S 53(T)/08	1821	13/08
S 74(T)/08	1700	13/08

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto
S 75(T)/08	1633	13/08
S 83(T)/08	1515 - 1623 - 1636 - 1701 - 1822 - 2101	13/08
S 84(T)/08	1641 - 1642 - 1643 - 1644 - 1645	13/08
S 85(T)/08	1632 - 1636	13/08
S 96(T)/08	1701	13/08
S 66(P)/05	1701	13/08
S 91(P)/05	1607 – 1620 – 1621 – 1622	13/08
S 103(P)/05	1607 – 1632 – 1637	13/08
S 54(P)/06	1822	13/08
S 86(P)/06	1810 – 1902	13/08
S 93(P)/06	1642 – 1644 – 1645	13/08
S 179(P)/06	1901 – 1909 – 1910 – 1911	13/08
S 184(P)/06	1506 – 1620 – 23100 (INT. 2124)	13/08
S 43(P)/07	1621	13/08
S 56(P)/07	1501 – 1512	13/08
S 89(P)/07	2112	13/08
S 113(P)/07	1512	13/08
S 118(P)/07	1501	13/08
S 32(P)/08	1501 - 1511 - 1635 - 1702 - 1801 - 1901 - 1905 - 2102 - 2112 - 23300 (INT.2126)	13/08
S 55(P)/08	1622 - 1623	13/08

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:

S 105(P)/08 ATLÂNTICO SU L- BRASIL – COSTA SUL

Baía de Paranaguá – Canal de acesso e bacia de manobra do Terminal da Ponta do Felix – Existência de assoreamento e de profundidades menores

Carta nº 1822

Existência de assoreamento entre os pares de bóias de luz 1/2 e 7/8, com menores profundidades encontradas nas seguintes posições:

- a) 25° 29'.48 S 48° 34'.64 W - 6.3 metros e
- b) 25° 29'.19 S 48° 36'.27 W - 6.2 metros

Existência de assoreamento entre os pares de bóias de luz 13/14 e 15/16, com menor profundidade encontrada na seguinte posição - 25° 28'.02 S 48° 39'.72 W - 6.2 metros.

Existência de assoreamento no interior da bacia de manobra, com menores profundidades encontradas nas seguintes posições:

- a) 25° 27'.32 S 48° 40'.50 W - 6.0 metros
- b) 25° 27'.44 S 48° 40'.40 W - 6.8 metros e
- c) 25° 27'.28 S 48° 40'.44 W - 6.9 metros

Este Aviso cancela o Aviso-Rádio nº S 8242/08.

S 106 /08 ATLÂNTICO SUL - BRASIL – COSTA SUL

Proximidades da Antiga Atalaia – Existência de âncora

Carta nº 2110 [Última correção: 41/08] Datum: WGS - 84

Inserir
Posição - 32° 06'.56 S 51° 55'.94 W

Inserir na posição um símbolo de “fundo sujo, não perigoso à navegação”.

Cartas nºs 2112 [Última correção: 15/08] Datum: Cap. Astronômica
2100 [Última correção: 41/08] Datum: Cap. Astronômica

Inserir
Posição - 32° 06'.51 S 51° 55'.82 W

Inserir na posição um símbolo de “fundo sujo, não perigoso à navegação”.

[Carta 12000 – Símbolos, Abreviaturas e Termos (2ª ed. 1995) pág. 40 IK(31)]

Este Aviso cancela o Aviso-Rádio nº S 4934/07.

S 107 /08 ATLÂNTICO SUL - BRASIL – COSTA SUL

Canal de acesso ao porto de Paranaguá – Área de fundeio nº 6 - Próximo ao Terminal de Container de Paranaguá (TECON) – Proximidades da ilha do Mel – Área de fundeio nº 12 – Existências de âncora e amarra

Cartas nºs 1822 [Última correção: 79/08] Datum: WGS-84
1821 [Última correção: 135/06] Datum: WGS-84

Inserir
Posição - 25° 29'.30 S 48° 28'.10 W

Inserir na posição um símbolo de “fundo sujo, não perigoso à navegação”.

Carta nº 1822 [Última correção: 79/08] Datum: WGS-84

Posição - 25° 29'.94 S 48° 29'.58 W

Inserir na posição um símbolo de “fundo sujo, não perigoso à navegação”.

Carta nº 1820 [Última correção: 3ª ed. 12/11/05] Datum: WGS-84

Posições: a) 25° 38'.50 S 48° 12'.00 W e b) 25° 39'.23 S 48° 15'.83 W

Inserir nas posições a) e b) um símbolo de “fundo sujo, não perigoso à navegação”.

[Carta 12000 – Símbolos, Abreviaturas e Termos (2ª ed. 1995) pág. 40 IK(31)]

Este Aviso cancela os Avisos-Rádio nºs S 4459/07, S 4616/07, S 7446/08 e S 7411/08.

S 108/08 ATLÂNTICO SUL - BRASIL – COSTA SUL

Canal de acesso ao porto de Itajaí – Próximo a igreja N.S. dos Navegantes – Existência de destroços de embarcação

Carta nº 1801 [Última correção: 5ª ed. 16/07/03] Datum: WGS-84

Inserir

Posição - 26° 53'.98 S 48° 39'.45 W

Inserir na posição um símbolo de “fundo sujo, não perigoso à navegação”.

[Carta 12000 – Símbolos, Abreviaturas e Termos (2ª ed. 1995) pág. 40 IK (31)]

Este Aviso cancela o Aviso-Rádio nº S 7507/08.

S 113/08 ATLÂNTICO SUL - BRASIL – COSTA SUL

Mar Pequeno – Proximidades de Iguape e Bertioga – Pedra Tombo das Águas – Ponta Caeté – Alteração em alcance luminoso

Carta nº 1702 [Última correção: 40/04] Datum: Córrego Alegre

Substituir

Nome – Fte. Tombo das Águas (NRORD 3504)

Posição - 24° 49'.42 S 47° 42'.10 W

Substituir a anotação “Lp.V. 3s 3m 3M” existente próximo da posição pela anotação “Lp.V. 3s 3m 5M”.

Carta nº 1711 [Última correção: 77/08] Datum: WGS-84

Nome – Fte. Ponta do Caeté (NRORD 3276)

Posição - 23° 54'.34 S 46° 13'.26 W

Substituir a anotação “Lp.V. 6s 4m 4M” existente próximo da posição pela anotação “Lp.V. 6s 4m 5M”.

LAGOA DOS PATOS

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto
P 139(T)/93	2105	13/08
P 90(T)/94	2113	13/08
P 65(T)/95	2109 – 2111 – 2113 – 2140	13/08
P 176(T)/97	2103 – 2105 – 2106 – 2107 – 2108 – 2109 – 2111 – 2112	13/08

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto
P 164(P)/96	2109 – 2111 – 2140	13/08
P 75(P)/98	2103 – 2108 – 2109	13/08
P 31(P)/00	2103 – 2104	13/08
P 143(P)/03	2109 – 2111	13/08

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:

P 114/08 BRASIL – LAGOA DOS PATOS

Rio Guaíba – Vila da Alegria - Pontas da Alegria e Cristo Pereira – Alteração em altitude de farol e alcance luminoso de bóia de luz

Carta nº 2109 [Última correção: 90/08] Datum: Cap. Astronômica

Substituir

Nome – Far. Riocell (NRORD 4604)

Posição - 30° 08'.00 S 51° 18'.42 W

Substituir a anotação “R.B.(part) 138m 17M” existente próximo da posição pela anotação “R.B.(part) 130m 17M”.

Carta nº 2140 e Plano “C” [Última correção: 29/07] Datum: Cap. Astronômica

Nome – BL Cristóvão Pereira (NRORD 4484)

Posição - 31° 02'.19 S 51° 09'.75 W

Substituir a anotação “Lp.E. 5s 6M” existente próximo da posição pela anotação “Lp.E. 5s 5M”.

BACIA AMAZÔNICA

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto
A 82(T)/05	200 – 201 – 210 – 220	13/08
A 83(T)/05	304 – 316 – 320	13/08
A 75(T)/07	320	13/08
A 33(T)/08	304 - 310 - 316	13/08
A 97(T)/08	4202A	13/08
A 70(P)/00	204 – 205 – 220 – 242	13/08
A 95(P)/00	4202A	13/08
A 44(P)/01	231 – 300	13/08
A 90(P)/01	203 – 204 – 220	13/08
A 93(P)/01	300 – 302 – 303 – 310 – 313	13/08
A 157(P)/02	Folha 3 do Croqui	13/08
A 58(P)/03	4102B	13/08
A 126(P)/03	204 – 205 – 242 – 4101A	13/08
A 5(P)/04	Croqui de Navegação do rio Negro nº 004	13/08

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto
A 26(P)/04	304	13/08
A 98(P)/04	4104A – 4104B	13/08
A 99(P)/04	203 – 204	13/08
A 101(P)/04	4106A	13/08
A 85(P)/05	304 – 316	13/08
A 87(P)/05	200 – 230 – 232	13/08
A 158(P)/05	4110 – 4106B – ATLAS 4150 (HS-A1)	13/08
A 137(P)/06	304 – 316	13/08
A 30(P)/07	ATLAS 4150 (HS – A4)	13/08
A 35(P)/07	304 – 4110	13/08
A 40(P)/07	ATLAS 4500 (HM-B8)	13/08
A 101(P)/07	304 – 310 – 316	13/08
A 102(P)/07	4103A	13/08
A 42(P)/08	201	13/08

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:

A 109 (P)/08 BRASIL – ESTUÁRIO

Barra Norte do rio Amazonas – Canal Grande do Curuá - Próximo ao banco do Meio Norte – Existência de profundidade menor

Cartas nºs 201 e 210

Posição - 01° 03'.38 N 49° 39'.82 W

Existência de profundidade menor 12,4 metros na posição.

Este Aviso cancela o Aviso-Rádio nº A 5108/07.

GERAL

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto
G 156(P)/04	10 (INT.216) – 20 (INT.202) – 50 – 60 – 70	13/08
G 173(P)/06	2791 – 2792	13/08

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:

Nenhum.

ÁREA ESTRANGEIRA

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto
T 102(T)/08	10 (INT.216)	13/08
T 45(P)/99	10 (INT.216) – 4011	13/08

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto
T 115(P)/99	31 – 19001 (INT.20) – 19002 (INT.22)	13/08

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:

T 115/08 ATLÂNTICO SUL - ANTÁRTICA

Baía de Maxwell - Enseada de Ardley – Existência de fundeadouro

- III -
ÁREA ESTRANGEIRA

Carta nº 25122 e plano [Última correção: 91/08] Datum: WGS-84

Inserir

Posição - 62° 12'.39 S 58° 54'.70 W

Inserir na posição um símbolo de "fundeadoiro aconselhado".

[Carta 12000 – Símbolos , Abreviaturas e Termos (2ª ed. 1995) pág. 49 IN (10)]

SEÇÃO IV – CORREÇÕES ÀS PUBLICAÇÕES NÁUTICAS

SEÇÃO IV.1 – LISTA DE FARÓIS, BRASIL, 2003

Nenhuma.

SEÇÃO IV.2 – LISTA DE AUXÍLIOS-RÁDIO, BRASIL, 1992

Nenhuma.

SEÇÃO IV.3 – ROTEIROS, BRASIL

Nenhuma.

SEÇÃO IV.4 – OUTRAS PUBLICAÇÕES

RELAÇÃO DE CARTAS E PUBLICAÇÕES NÁUTICAS DHN-20

3ª edição, 1997

Foi publicada a edição semestral nº 2, de 15/07/2008, da publicação “Relação das Cartas e Publicações Náuticas com correções até junho de 2008 .

CATÁLOGO DE CARTAS E PUBLICAÇÕES (DH 7-11), 2000

CORREÇÃO Nº 21

Na página 189 (Folheto nº 20/07), linhas 4 a 6

Cancelar endereço e substituir por

O NAVEGANTE MATERIAL DE NAVEGAÇÃO LTDA. - Rua Buenos Aires, nº 02 - sala 105, sobreloja, Centro - 20070-022 - Rio de Janeiro, RJ - Telefone: (0xx21) 2233-8633 - Fax: (0xx21) 2253-1158 - Site - www.onavegante.com.br

SEÇÃO V – AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS

AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS em vigor, publicados em folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
APE 12/95	1/08	APE 8/01	1/08	APE 2/06	1/08	APE 2/08	12/08
APE 8/99	1/08	APE 1/04	1/08	APE 4/07	1/08	APE 3/08	13/08

AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS da quinzena:

Nenhum.

SEÇÃO VI – NOTÍCIAS DIVERSAS

CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) EM PRODUÇÃO

Nº DA CARTA	TÍTULO	EDIÇÃO
-------------	--------	--------

Nenhuma alteração após a publicação do folheto nº 13/08, de 15/07/08.

CARTAS NÁUTICAS ELETRÔNICAS (ENC) EM PRODUÇÃO

Nº DA CARTA	TÍTULO	EDIÇÃO
-------------	--------	--------

Nenhuma alteração após a publicação do folheto nº 13/08, de 15/07/08.

CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) REIMPRESSAS

N.º DA CARTA	TÍTULO	MÊS
--------------	--------	-----

Nenhuma alteração após a publicação do folheto nº 13/08, de 15/07/08.

NOVAS EDIÇÕES DE CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) PUBLICADAS

N.º DA CARTA	TÍTULO	ESCALA	EDIÇÃO	MÊS
--------------	--------	--------	--------	-----

Nenhuma alteração após a publicação do folheto nº 13/08, de 15/07/08.

NOVAS CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) PUBLICADAS

Nº DA CARTA	TÍTULO	ESCALA	EDIÇÃO	MÊS
-------------	--------	--------	--------	-----

Nenhuma alteração após a publicação do folheto nº 13/08, de 15/07/08.

NOVAS CARTAS NÁUTICAS ELETRÔNICAS (ENC) PUBLICADAS

Encontram-se disponíveis para aquisição junto ao Centro Internacional de Cartas Náuticas Eletrônicas – IC-ENC (www.ic-enc.org) e aos seus distribuidores autorizados as seguintes ENC da costa brasileira:

Nº DA CARTA	TÍTULO	EDIÇÃO
-------------	--------	--------

Nenhuma alteração após a publicação do folheto nº 8/08, de 15/07/08.

Visando facilitar ao Navegante a utilização e identificação das áreas abrangidas pelas ENC procurou-se relacionar os 5 (cinco) últimos algarismos de seu número com a principal carta em papel de maior escala da respectiva área coberta pelas mesmas.

Atualizações e Novas Edições de ENC passarão a ser informadas periodicamente através de Aviso aos Navegantes.

NOVAS EDIÇÕES DE PUBLICAÇÕES NÁUTICAS PRODUZIDAS EM 2007

Nº	TÍTULO	EDIÇÃO
----	--------	--------

Nenhuma alteração após a publicação do folheto nº 13/08, de 15/07/08.

PUBLICAÇÕES NÁUTICAS REIMPRESSAS EM 2008

Nº	TÍTULO	OBSERVAÇÃO
----	--------	------------

Nenhuma alteração após a publicação do folheto nº 13/08, de 15/07/08.

NOTAS AOS USUÁRIOS

1 – PREÇOS DAS CARTAS E PUBLICAÇÕES NÁUTICAS

Desde 1º de janeiro de 2005, os preços dos documentos náuticos editados pela DHN foram reajustados. A tabela com os preços em vigor está disponível no anexo ao Catálogo de Cartas e Publicações.

2 – CENTROS DE COORDENAÇÃO DE BUSCA E SALVAMENTO NO BRASIL

ORGANIZAÇÃO	TELEFONE	FAX	OUTROS
SALVAMAR BRASIL	21 2104-6056 21 2104-6743	21 2104-6038	Inmarsat-C: 471009910 E-mail: mrccbrazil@con.mar.mil.br
SALVAMAR SUL (Rio Grande)	53 3233-6130 53 3233-6131 53 3233-6139 0800-6451519	53 3231-1519 53 3233-6180	E-mail: rccsouth@5dn.mar.mil.br
SALVAMAR SUESTE (Rio de Janeiro)	21 2253-6572 21 2104-6119 0800-2856158	21 2104-6104 21 2104-6196	E-mail: mrccrio@1dn.mar.mil.br
SALVAMAR LESTE (Salvador)	71 3320-3730 71 3320-3711 0800-2843878	71 3320-3726 71 3320-3772	Telex: 38 711398 E-mail: rcceast@2dn.mar.mil.br
SALVAMAR NORDESTE (Natal)	84 3221-1947 0800-2802255	84 3216-3049 84 3216-3057	E-mail: mrcceast@3dn.mar.mil.br
SALVAMAR NORTE (Belém)	91 3216-4030 91 3216-4031 91 3216-4123 0800-2834141	91 3241-4700	E-mail: 30msg@4dn.mar.mil.br
SALVAMAR OESTE (Ladário)	67 3234-1180 0800 647-3006	67 3234-1014 67 3234-1008	E-mail: cc@6dn.mar.mil.br
SALVAMAR NOROESTE (Manaus)	92 3233-3733 0800-2807200	92 2123-2238 92 2123-2239	E-mail: cop@9dn.mar.mil.br
COMCONTRAM	21 2104-6353	21 2104-6341	Telex: 38 21 30933 E-mail: controle@cotram.mar.mil.br

3 - VISANDO INCREMENTAR A SEGURANÇA DA NAVEGAÇÃO DO SEGMENTO DE ESPORTE E RECREIO, DIVERSAS CARTAS NÁUTICAS RASTER EDITADAS PELA DHN ESTÃO SENDO GRATUITA E EXPERIMENTALMENTE DISPONIBILIZADAS NO SÍTIO www.mar.mil.br/dhn/chm/cartas/car_eletronicas.htm.

4 – A RELAÇÃO DOS AGENTES E POSTOS DE VENDA DE CARTAS E PUBLICAÇÕES ESTÁ DISPONÍVEL NO APÊNDICE V DOS ROTEIROS (COSTA NORTE, COSTA LESTE E COSTA SUL) E NO ANEXO AO CATÁLOGO DE CARTAS E PUBLICAÇÕES.

5 - PUBLICAÇÃO SEMESTRAL DH20

Foi publicada a edição nº 1/2008, de 31/01/2008, da publicação semestral DH20 "Relação das Cartas e Publicações Náuticas e Respectivas Correções Divulgadas por Avisos aos Navegantes", atualizada até 31 de dezembro de 2007.

Sua distribuição é gratuita, podendo ser obtida nos agentes e postos de venda relacionados no Apêndice V dos Roteiros **COSTA NORTE** (publicação DH 1- I), **COSTA LESTE** (publicação DH 1-II) e **COSTA SUL** (publicação DH1-III) e no Anexo ao **Catálogo de Cartas e Publicações** (publicação DH 7).

Ela também está disponível no sítio da DHN (<http://www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/avgante.htm>).

6 - BACIA PETROLÍFERA DE CAMPOS

Conforme aprovado pela Organização Marítima Internacional (OMI), desde 1º de maio de 2008, foi estabelecida uma "Área a Ser Evitada", na região da Bacia Petrolífera de Campos, a leste do Cabo São Tomé - RJ, delimitada pelos seguintes pontos: 23-02,57S 041-03,27W; 22-41,90S 040-56,40W; 22-07,40S 040-22,57W; 21-35,50S 039-34,50W; 21-54,57S 039-13,43W e 22-57,23S 040-14,30W.

Os navios que não estejam envolvidos nas atividades de apoio à produção e prospecção de petróleo e gás devem evitar navegar no interior desta área. A navegação a menos de 500 metros das plataformas e unidades de produção e prospecção é proibida. A navegação a menos de 2 milhas náuticas destas estruturas não é recomendada.

As alterações às cartas náuticas brasileiras que abrangem a área em questão (Cartas Náuticas 70, 1400, 1403 e 23000) estão sendo divulgadas por meio deste Avisos aos Navegantes. Adicionalmente, está prevista, para o início de maio do corrente ano, a confecção de uma nova carta náutica (Carta 1550) destinada à representação cartográfica específica da região, em uma escala mais favorável à representação conjunta da "Área a Ser Evitada", das estruturas e informações de interesse.

SEÇÃO VII – EXTRATO EM INGLÊS (ENGLISH EXTRACT)

GENERAL INFORMATION

“Notices to Mariners (NAVAREA V)” is a fortnightly publication elaborated by Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), assigned by Diretoria de Hidrografia e Navegação (DHN), for main purpose to provide mariners and users in general with information destined to update Brazilian nautical charts and publications, complying with Rule V/9 of SOLAS.

“Notices to Mariners (NAVAREA V)” is available for free distribution in Shipping Offices and their Assistant Ports and Agencies, in Serviços de Sinalização Náutica with headquarters in Belém (PA), Natal (RN), Salvador (BA), Rio Grande (RS) and Ladário (MS); in Base de Hidrografia da Marinha em Niterói (RJ) Niterói; and in Agents and Stations for Sale of Nautical Charts and Publications listed in Section VI. Notices to Mariners will also be available for free access in INTERNET, in address “<http://www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/folheto/pdf.htm>”.

This Section is for English language user, consisting of an extract in English of Sections I, II, III and V (only Special Permanent Notices in the fortnight).

Radio Navigational Warnings: are those to provide urgent information in the interest of safe navigation.

Only some NAVAREA and Coastal Radio Navigational Warnings in force more than 6 weeks at the date of Notices to Mariners edition are presented. When included for the first time Radio Navigational Warnings are presented with their full text. Radio Navigational Warning in force already published in former Notices to Mariners are presented only with their numbers and associated to the last Notices to Mariners they were fully published.

In Notices to Mariners nºs 1 and 13, all Radio Navigational Warnings in force are fully published.

SAR (search and rescue) Warnings and Radio Navigational Warnings related to maritime area interdiction, tows, derelicts, boat races, movement of vessels in maritime surveys or other brief activities and meteorological information that are issued exclusively via radio/satellite and available in Internet (see board of Maritime Safety Information issue) are not presented in Notices to Mariners.

Temporary (T), Preliminary (P) and Permanent Notices – are to update Brazilian nautical charts edited by DHN.

Only Temporary, Preliminary and Permanent Notices in the fortnight the Notices to Mariners refers to are presented with their full text.

Temporary and Preliminary Notices in force already published in former Notices to Mariners are presented only with their numbers and associated to the last Notices to Mariners they were fully published.

In Notices to Mariners nºs 1 and 13, all Temporary, Preliminary and Permanent Notices in force are fully published.

Special Permanent Notices (SPN): although they do not produce corrections to nautical charts, they are to provide permanent general information important to mariners.

Special Permanent Notices that came into force in the fortnight the Notices to Mariners refers to are presented.

Special Permanent Notices in force already published in former Notices to Mariners are presented only with their numbers and associated to the last Notices to Mariners they were fully published.

Every year in Notices to Mariners nºs 1 and 13 all Special Permanent Notices in force are fully published.

NUMERATION OF WARNINGS AND NOTICES

Radio Navigational Warnings are identified by the letter that indicates the occurrence region, following the annual sequential numeration within the series discriminated below, and the year the radio warning came into force.

N – North Coast; **E** – East Coast; **S** – South Coast; **A** – Amazon Basin;
P – Lagoa dos Patos; **T** – Foreign Area; **G** – General.

0001 to 3999 – Area Radio Navigational Warnings (NAVAREA);

4001 to 6999 – Coastal Radio Navigational Warnings;

7001 forward – Local Radio Navigational Warnings.

Examples: S 7021/06 (Local Radio Navigational Warning of South Coast, year 2006).
 E 4027/05 (Coastal Radio Navigational Warning of East Coast, year 2005).

Temporary (T), Preliminary (P) and Permanent Notices are identified by the letter that indicates the occurrence region, followed by the single annual sequential numeration (from 001) and the letter that indicates the kind of notice and year it came into force.

Examples: A 78(T)/05 (Temporary Notice of Amazon Basin, year 2005).
 N 94(P)/06 (Preliminary Notice of North Coast, year 2006).
 E 2/06 (Permanent Notice of East Coast, year 2006).

Special Permanent Notices are identified by abbreviation “SPN” followed by annual sequential numeration and year the notice came into force.

Example: SPN 5/99 (Special Permanent Notice, year 1999).

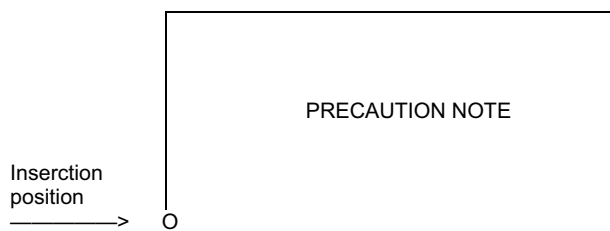
RECOMMENDATIONS AND CAUTIONS

a) Temporary Notices will be automatically cancelled as of the end date specified in their texts.

b) Nautical Charts

For navigation in waters under Brazilian jurisdiction, it is recommended exclusive use of nautical charts and navigation croqui edited or ratified by DHN, to be updated and available for use on board.

The coordinates for insertion of “Notes” and “Boards” refer to the left inferior corner of note or board, according to the graphic example below.



Mariner should be attentive to existence of contiguous charts and/or charts with the same area with different "data". Therefore, when change the chart, it is recommended that the mark in chart of the position to be transferred is made with reference (bearing/distance) to notable points on land. The information on chart "datum", when available, is under the title of the charts.

c) Information Reference

Bearings referring to sector of visibility of lights, directions of leading line lights, conspicuous object and directions indicating dangers are true, from 000° to 360°, taken off-shore, clockwise. When, in descriptions of dangers, the positions are informed by a distance and a bearing, they will be given from the point established as reference.

The geographical positions are expressed in degrees, minutes and centesimal of minutes and refer, unless contrary instruction, to the larger scale chart.

The schedules refer, unless contrary instruction, to Greenwich Mean Time (GMT).

The depths are referred to reduction level of the larger scale chart.

The altitudes are given in metres and referred to sea mean level.

d) Submarine pipelines and cables

Anchorage and fishery are recommended to be avoided in areas where there is indication on chart of existence of submarine pipelines and cables.

e) Oil Drill Rigs

Mariners should be attentive to several existing oil platforms and drilling rigs in waters under Brazilian jurisdiction. The signaling norms for these structures is regulated by Normas da Autoridade Marítima para a Sinalização Náutica (NORMAM 17) and navigation less than 500m from them is prohibited.

Fixed platforms are positioned as presented in Brazilian nautical charts. Mobile platforms and drill rigs have their positions issued, periodically, by General Radio Navigational Warning.

Fixed/Mobile platforms and drill rigs in existing oilfield along Cabo de São Tomé are not presented in charts, nor have their positions issued by radio navigational warning. Mariners should take caution when navigating in area.

f) Mariners should be attentive to existence of vessels involved in hydro-oceanographic and seismic survey works, signaled as established in RIPEAM. Besides such vessels have maneuver restrictions, sometimes they tow long apparatus.

RECOMMENDATIONS TO PRINT PATCHES, NOTES AND BOARDS

When printing patches from Notices to Mariners available in Internet, users should take the following cautions:

- ensure the "Fit to Page" option in the Adobe Acrobat print menu is switched off to avoid compression in images.
- use a good quality Inkjet/Laser printer with 300 dpi resolution or greater. Printed colour copies should be compared with the respective screen image to ensure that all the colours have reproduced suitably.
- use paper size A4, minimum specification thickness/weight 75g/m² (the same paper as used for Notices to Mariners in print).

COLLABORATION OF MARINERS OR USERS

Diretoria de Hidrografia e Navegação (DHN) requests mariners:

a) when they find any irregularity that can affect safety of navigation, they inform coastal radio station (RENEC) and send afterwards the "Folha de Informações de Irregularidades" (according to existent model in the final part of this Notices to Mariners) to Centro de Hidrografia da Marinha by FAX (21)-2189-3210, e-mail: segnav@chm.mar.mil.br or mail (CHM – Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão do Jaceguay, S/N, Ponta da Areia, CEP 24.048-900, Niterói RJ) or to the nearest Shipping Offices (or their Assistant Ports and Agencies);

b) when they find any omission or inexactness in Brazilian nautical charts edited by DHN, they send the "Folha de Correções a Cartas e Publicações Náuticas" (according to existent model in the final part of this Notices to Mariners) to Centro de Hidrografia da Marinha by FAX (21)-2189-3210, e-mail: segnav@chm.mar.mil.br or mail (CHM – Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão do Jaceguay, S/N, Ponta da Areia, CEP 24.048-900, Niterói RJ) or to the nearest Shipping Offices (or their Assistant Ports and Agencies);

c) that they do meteorological observations at sea at any distance from the coast, making the registration in model **DHN-5934-3** (Registro Meteorológico **FM 12-XI SYNOP- FM 13-XI SHIP**) and send the meteorological message based on model **DHN-5938-3** (Message **FM 13-XI SHIP**) to the nearest RENEK station. Such models **DHN-5934-3** and **DHN-5938-3** are obtained free at the following places: Unidade de Assessoramento Meteorológico (**UAM**), located in the Rua Barão de Jaceguay s/nº, Ponta da Armação, Niterói-RJ (Tel./Fax: 55 0XX21 2189-3254, e-mail: uam@chm.mar.mil.br), in the Capitania dos Portos do Estado de São Paulo, in Santos-SP, and in Capitania dos Portos do Estado de Pernambuco, in Recife- PE.

ISSUE OF MARITIME SAFETY INFORMATION (Navigational Warnings, SAR Information and Meteorological Information)

A) TRANSMISSIONS VIA RADIO (HF BAND) – BRAZILIAN NAVY’S RADIO STATION IN RIO DE JANEIRO				
SERVICES	SCHEDULES (DAILY)	CHANNELS (*)	FREQUENCIES	CONTENTS
NAVIGATIONAL WARNINGS AND SAR INFORMATION	0400-0445Z	RI	4.266,0 KHz (on demand of mariner) 6.448,0 KHz 8.580,0 KHz	- NAVAREA, Coastal Warnings, except those already published in Notices to Mariners, and SAR Information (Portuguese/English) - Local Warnings, except those already published in Notices to Mariners, and SAR information (Portuguese).
	1430-1530Z	RD		
	2130-2215Z	RI		
METEOROLOGICAL BULLETINS	0230-0330Z	RD	12.709,0 KHz	- Meteorological forecasts (Portuguese/English) - Meteorological warnings (Portuguese/English)
	0600-0730Z	RI	16.974,0 KHz	
	1845-1930Z			
METEOROLOGICAL CHARTS	0745-0925Z	RS	12.665,0 KHz	- Analysis of atmospheric pressure on surface - Height and direction of waves - Wind at 10m above surface - Sea surface temperature
	1630-1810Z		16.978,0 KHz	
B) TRANSMISSIONS VIA RADIO (VHF AND HF BANDS) – COASTAL STATIONS NATIONAL NET (RENEC) OF EMBRATEL				
SERVICES	SCHEDULES	CHANNELS (*)	FREQUENCIES	CONTENTS
METEOROLOGICAL BULLETINS, NAVIGATIONAL WARNINGS AND SAR INFORMATION	on demand of mariner	RL	VHF: 156,8 MHz (16) and traffic channels.	- Meteorological Forecast - Meteorological warnings - NAVAREA, Coastal and Local Warnings
METEOROLOGICAL WARNINGS, NAVIGATIONAL WARNINGS AND SAR INFORMATION	as necessary		HF: 4.125,0 KHz	- Meteorological warnings - Urgent NAVAREA, Coastal and Local Warnings
C) TRANSMISSIONS VIA SATELLITE (INMARSAT-C) – TANGUÁ RADIO STATION OF EMBRATEL				
SERVICES	SCHEDULES (DAILY)	SATELLITE	CONTENTS	
NAVIGATIONAL WARNINGS AND SAR INFORMATION	0400Z e 1230Z or as necessary	East Atlantic (AOR-E)	- SAR Information (English) - NAVAREA and Coastal Warnings (English), except those already published in Notices to Mariners.	
METEOROLOGICAL BULLETINS	0730Z e 1930Z or as necessary		- Meteorological forecasts (English) - Meteorological warnings (English)	
D) INTERNET				
SERVICES	Sites and links			CONTENTS
NAVIGATIONAL WARNINGS AND SAR INFORMATION	www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/avgante.htm (choose the link of region of interest)			NAVAREA, Coastal and Local Warnings (Portuguese)
	www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/english/index.htm (choose the link of region of interest)			NAVAREA and Coastal Warnings (English)
NOTICES TO MARINERS (**)	www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/folheto/pdf.htm (choose the link of NT of interest)			- In Section II of NT: NAVAREA, Coastal and Local Warnings (Portuguese) in force more than 6 weeks.
	www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/english/pdfing.htm (choose the link of NT of interest)			- In Section VII of NT: NAVAREA and Coastal Warnings (English) in force more than 6 weeks.
METEOROLOGICAL BULLETINS	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm (choose the link “meteoromarinha” – in Portuguese)			- Meteorological forecasts (Portuguese/English)
	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm (choose the link “bulletins” – in English)			- Meteorological warnings (Portuguese/English)
METEOROLOGICAL WARNINGS	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm (choose the link “avisos de mau tempo” – in Portuguese)			- Meteorological warnings (Portuguese/English)
	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm (choose the link “severe weather warnings” – in English)			
METEOROLOGICAL CHARTS	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm (choose the link “cartas sinóticas” – in Portuguese)			- Analysis of atmospheric pressure on surface and other products.
	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm (choose the link “previsão numérica”- in Portuguese)			
	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm (choose the link “synoptic charts” – in English)			
	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm (choose the link “numerical predictions” – in English)			

(*) RI: Radio-telex; RD: Radio Data; RS: Radio facsimile; RL: Radiotelephone.

(**)SAR (search and rescue) Information and Navigational Warnings related to gunnery area interdiction, tows, derelicts, boat races, movement of vessels in maritime surveys and other brief activities are not present in sections II and VII of Notices to Mariners.

RADIO WARNINGS

Below there are some Radio Warnings in force in 31 July 2008. It is recommended the reading of information contained in the beginning of Section VII.

NORTH COAST

AREA RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS (NAVAREA V)

Area Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

N° of Warning	N° of NM
N 0950/07	13/08
N 1078/07	13/08

Area Radio Navigational Warnings that came into force after publication of the former Notices to Mariners:

Nil.

COASTAL RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

Coastal Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

N° of Warning	N° of NM
N 4720/07	13/08

Coastal Radio Navigational Warnings that came into force after publication of the former Notices to Mariners:

N 4485/08 BAIA DE SAO MARCOS – PONTA DE SAO MARCOS - CHART 412 – SAO MARCOS RADIOBEACON – RF 2110 – 02-29.34S 044-18.09 – RADIOBEACON INOPERATIVE.

EAST COAST

AREA RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS (NAVAREA V)

Area Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

N° of Warning	N° of NM	N° of Warning	N° of NM
E 0994/07	13/08	E 0295/08	13/08
E 0281/08	13/08	E 0366/08	13/08

Area Radio Navigational Warnings that came into force after publication of the former Notices to Mariners:

Nil.

COASTAL RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

Coastal Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

N° of Warning	N° of NM	N° of Warning	N° of NM
E 4628/07	13/08	E 4090/08	13/08
E 5046/07	13/08		

Coastal Radio Navigational Warnings that came into force after publication of the former Notices to Mariners:

E 4493/08 EAST OF MORRO DE SAO PAULO – CHART 1100 – VESSEL SUPERCROSS SHIPWRECKED IN POSITION 13-22.57S 038-40.88W. CAUTION ADVISED.

SOUTH COAST

AREA RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS (NAVAREA V)

Area Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

N° of Warning	N° of NM
S 0798/04	13/08

Area Radio Navigational Warnings that came into force after publication of the former Notices to Mariners:

Nil.

COASTAL RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

Coastal Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

N° of Warning	N° of NM	N° of Warning	N° of NM	N° of Warning	N° of NM
S 4451/07	13/08	S 5169/07	13/08	S 4188/08	13/08
S 4507/07	13/08	S 4093/08	13/08	S 4439/08	13/08

Coastal Radio Navigational Warnings that came into force after publication of the former Notices to Mariners:

Nil.

AMAZON BASIN

COASTAL RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

Coastal Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

N° of Warning	N° of NM	N° of Warning	N° of NM	N° of Warning	N° of NM
A 4523/07	13/08	A 4546/07	13/08	A 4148/08	13/08
A 4540/07	13/08	A 4556/07	13/08	A 4375/08	13/08
A 4545/07	13/08	A 5155/07	13/08	A 4376/08	13/08

Coastal Radio Navigational Warnings that came into force after publication of the former Notices to Mariners:

- A 4472/08 RIO PARA - CANAL DO QUIRIRI - CHART 313 - QUIRIRI NR 2 LIGHT-BUOY - NRORD 149.43 - 00-19.20S 047-59.70W - EXTINGUISHED.
- A 4475/08 RIO PARA – ILHA DOS GUARAS – CHART 313 –PONTA DA TIJOCA LIGHT –G 0018 - 00-33.44 S 047-53.83 W – ESTABLISHED IN NEW POSITION: 00-33.43S 047-53.60W.
- A 4492/08 RIO AMAZONAS – ILHA CAVIANA DE DENTRO VICINITY – CHART 203 – CAROLINA LIGHT-BUOY - NRORD 0080 - 00-26.67N 050-27.77W – EXTINGUISHED.
- A 4500/08 BACIA AMAZONICA - UPDATING OF PART OF NAUTICAL CHARTS 4102B, 4103A, 4103B, 320, 316, 310, 304 AND 201. IT IS AVAILABLE IN INTERNET SITE "<http://www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/bacalhaus/bacalhaus.htm>" THE PROVISIONAL COLOR BLOCKS OF THE FOLLOWING PARTS:
A) CHART 4102B: PRAINHA VICINITY;
B) CHART 4103A: PRAINHA AND ILHA MOURATUBA VICINITY;
C) CHART 4103B: ILHA DO ITUQUI AND ILHA SARACURA VICINITY;
D) CHART 320: PTA. DE PORTO ALEGRE VICINITY (PARTS 1 AND 2);
E) CHART 316: PTA. DE PORTO ALEGRE VICINITY;
F) CHART 310: FROM ILHA DA CUMBU TO GUAJARA-MIRI;
G) CHART 304: PTA. DE PORTO ALEGRE VICINITY; AND
H) CHART 201: FROM BANCO DA BARRA TO BANCO DO MEIO NORTE.
THE DEFINITIVE VERSIONS OF THESE BLOCKS WILL BE PUBLISHED SOON IN THE NOTICES TO MARINERS PUBLICATION.

GENERAL

AREA RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS (NAVAREA V)

Area Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

N° of Warning	N° of NM	N° of Warning	N° of NM
G 0598/06	13/08	G 0751/07	13/08
G 0515/07	13/08		

Area Radio Navigational Warnings that came into force after publication of the former Notices to Mariners:

Nil.

COASTAL RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

Coastal Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

Nil.

Coastal Radio Navigational Warnings that came into force after publication of the former Notices to Mariners:

Nil.

FOREIGN AREA

AREA RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS (NAVAREA V)

Area Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

Nil.

Area Radio Navigational Warnings that came into force after publication of the former Notices to Mariners:

Nil.

AMENDMENTS TO NAUTICAL CHARTS

Temporary (T) and Preliminary (P) in force and Permanent Notices in the fortnight

NORTH COAST

Temporary (T) and Preliminary (P) Notices in force, published in former Notices to Mariners:

Nº of Notice	Nº of Chart	NM
N 64(T)/04	720	13/08
N 45(T)/07	720	13/08
N 51(T)/08	412 - 413 - 414	13/08
N 117(P)/99	40 - 100 - 4011	13/08
N 153(P)/02	703	13/08
N 94(P)/04	703 - 720	13/08

Nº of Notice	Nº of Chart	NM
N 167(P)/04	400	13/08
N 155(P)/06	21900 (INT.2112)	13/08
N 4(P)/07	40 - 300 - 21020 (INT.2003)	13/08
N 59(P)/07	413 - 414	13/08
N 92(P)/08	705 - 710 - 21800 (INT.2111)	13/08
N 93(P)/08	400	13/08

Temporary (T), Preliminary (P) and Permanent Notices in the fortnight:

N 103(P)/08 SOUTH ATLANTIC - BRASIL – NORTH COAST

Near Complexo Portuário de Pecém – Deactivation and establishment of anchorage areas

Chart nº 705

Positions: a) 03° 28'.68 S 38° 49'.50 W c) 03° 29'.50 S 38° 46'.50 W.
 b) 03° 28'.50 S 38° 46'.50 W and

Existing anchorage area in position a) temporarily deactivated.

Temporary establishment of circular anchorage area with 0.3 mile radius centered in position b). Exclusive area for vessels carrying Liquid Natural Gas.

Temporary establishment of circular anchorage area with 0.5 mile radius centered in position c). Area for other vessels.

This Notice cancels Radio Warning nº N 8199/08.

N 110/08 SOUTH ATLANTIC - BRASIL – NORTH COAST

Salinópolis vicinity – Pedra da Corvina – Amendment to chart

Chart nº 311 [Last correction: 153/97] Datum: A da Base

Cancel

Name – Pedra da Corvina light-buoy (NRORD 478)

Position - 00° 30'.10 S 47° 23'.00 W

Cancel from the position the symbol for “north cardinal light-buoy” and near it the legends “RB” and “PA”.

This Notice cancels Radio Warning nº N 4295/05.

EAST COAST

Temporary (T) and Preliminary (P) Notices in force, published in former Notices to Mariners:

Nº of Notice	Nº of Chart	NM
E 129(T)/05	1300 - 1301 - 1310 - 1312	13/08
E 149(T)/06	70 - 23000 (INT.2123)	13/08
E 176(T)/06	70 - 21070 (INT.2008) - 23000 (INT.2123)	13/08
E 6(T)/07	70 - 1300	13/08
E 92(T)/07	1401 - 1410	13/08
E 94(T)/07	1103 - 1104	13/08
E 135(T)/07	70 - 20 (INT.202)	13/08
E 13(T)/08	1200	13/08
E 46(T)/08	1404	13/08
E 70(T)/08	902	13/08
E 81(T)/08	1401 - 1420	13/08
E 68(P)/95	1101 - 1110	13/08
E 120(P)/04	70 - 1400 - 23000 (INT.2123)	13/08

Nº of Notice	Nº of Chart	NM
E 138(P)/04	1107 - 1110 - 1170 - 1171	13/08
E 47(P)/05	1104 - 1105 - 1107	13/08
E 97(P)/05	1300 - 1310 - 1311	13/08
E 98(P)/05	1104 - 1105 - 1107 - 1110	13/08
E 164(P)/05	60 - 1000	13/08
E 99(P)/06	60 - 1100 - 21050 (INT.2006)	13/08
E 167(P)/06	1312	13/08
E 105(P)/07	1311	13/08
E 126(P)/07	20 (INT.202) - 1100 - 21050 (INT.2006)	13/08
E 44(P)/08	1401 - 1410	13/08
E 94(P)/08	802 - 902 - 930 - 1101 - 1104 - 1105 - 1401 - 23000 (INT.2123)	13/08
E 95(P)/08	70 - 1400	13/08

Temporary (T), Preliminary (P) and Permanent Notices in the fortnight:

E 104(P)/08 SOUTH ATLANTIC - BRASIL – EAST COAST

East of Cabo de São Tomé – Bacia Petrolífera de Campos – Oil pipeline laying

Charts n°s 1550 – 1400 and 70

Positions: a) 21° 51'.80 S 39° 52'.25 W c) 21° 53'.98 S 39° 47'.62 W
 b) 21° 51'.82 S 39° 47'.60 W d) 21° 53'.97 S 39° 52'.25 W

Pipeline laying in area limited by the positions.
 (Beginning: 18/JUN/08) (End: 15/MAR/09)

This Notice cancels Radio Warning n° E 0397/08.

E 111/08 SOUTH ATLANTIC - BRASIL – EAST COAST

Baia de Todos os Santos – Near ilha Bimarras, ilha Maria Guarda and ilha das Vacas – Alteration in luminous range

Chart n° 1105 [Last correction: 82/08] Datum: Córrego Alegre

Replace

Name – Ouréis small lighthouse (NRORD 1700)
 Position - 12° 43'.19 S 38° 39'.30 W
 Replace the existing legend “GrLp(2)B.10s 8m 5M” near the position by “Lp(2)B.10s 8m 8M”.

Chart n° 1106 [Last correction: 72/00] Datum: Água Comprida

Name – Ouréis small lighthouse (NRORD 1700)
 Position - 12° 43'.07 S 38° 39'.46 W
 Replace the existing legend “Lp(2)B.10s 8m 5M” near the position by “Lp(2)B.10s 8m 8M”.

E 112/08 SOUTH ATLANTIC - BRASIL – EAST COAST

Baia de Todos os Santos – Near ponta do Alambique and ponta do Homem Morto – Existence of radar reflector

Chart n° 1108 [Last correction: 25/07] Datum: Córrego Alegre

Insert

Name – Coroa do Fundo Grande light-buoy (NRORD 1736)
 Position - 12° 51'.12 S 38° 45'.12 W
 Insert in the existing port hand light-buoy in the position a symbol for “radar reflector”.

[Chart 12000 – Symbols, Abbreviations and Terms (2nd ed. 1995) page 71 IS (4)]

SOUTH COAST

Temporary (T) and Preliminary (P) Notices in force, published in former Notices to Mariners:

N° of Notice	N° of Chart	NM
S 122(T)/04	1501 – 1512 – 1517	13/08
S 140(T)/05	1511 – 1512 – 1515	13/08
S 150(T)/05	30 (INT.201) – 90	13/08
S 84(T)/06	1701	13/08
S 150(T)/06	70 – 23000 (INT.2123)	13/08
S 165(T)/06	2010	13/08
S 178(T)/06	1801	13/08
S 8(T)/07	1804	13/08
S 51(T)/07	1515 – 1512 – 1511	13/08
S 98(T)/07	1607 – 1622 – 1623	13/08
S 99(T)/07	1622 – 1623	13/08
S 100(T)/07	1633	13/08
S 107(T)/07	1512 – 1515	13/08
S 129(T)/07	1822	13/08
S 7(T)/08	21070 (INT 2008) – 30 (INT. 201)	13/08
S 9(T)/08	1512	13/08
S 21(T)/08	2101	13/08
S 22(T)/08	1701	13/08
S 38(T)/08	1511 - 1512	13/08
S 53(T)/08	1821	13/08
S 74(T)/08	1700	13/08

N° of Notice	N° of Chart	NM
S 75(T)/08	1633	13/08
S 83(T)/08	1515 - 1623 - 1636 - 1701 - 1822 - 2101	13/08
S 84(T)/08	1641 - 1642 - 1643 - 1644 - 1645	13/08
S 85(T)/08	1632 - 1636	13/08
S 96(T)/08	1701	13/08
S 66(P)/05	1701	13/08
S 91(P)/05	1607 – 1620 – 1621 – 1622	13/08
S 103(P)/05	1607 – 1632 – 1637	13/08
S 54(P)/06	1822	13/08
S 86(P)/06	1810 – 1902	13/08
S 93(P)/06	1642 – 1644 – 1645	13/08
S 179(P)/06	1901 – 1909 – 1910 – 1911	13/08
S 184(P)/06	1506 – 1620 – 23100 (INT. 2124)	13/08
S 43(P)/07	1621	13/08
S 56(P)/07	1501 – 1512	13/08
S 89(P)/07	2112	13/08
S 113(P)/07	1512	13/08
S 118(P)/07	1501	13/08
S 32(P)/08	1501 - 1511 - 1635 - 1702 - 1801 - 1901 - 1905 - 2102 - 2112 - 23300 (INT.2126)	13/08
S 55(P)/08	1622 - 1623	13/08

Temporary (T), Preliminary (P) and Permanent Notices in the fortnight:

S 105(P)/08 SOUTH ATLANTIC - BRASIL – SOUTH COAST

Baia de Paranaguá – Fairway and maneuver basin of Terminal da Ponta do Felix – Existence of silting up and minor depths

Chart nº 1822

Existence of silting up between pairs of light-buoys 1/2 and 7/8, with minor depths found in the following positions:

- a) 25° 29'.48 S 48° 34'.64 W - 6.3 metres and
- b) 25° 29'.19 S 48° 36'.27 W - 6.2 metres.

Existence of silting up between pairs of light-buoys 13/14 and 15/16, with minor depth found in the following position:
25° 28'.02 S 48° 39'.72 W - 6.2 metres.

Existence of silting up inside the maneuver basin, with minor depths found in the following positions:

- a) 25° 27'.32 S 48° 40'.50 W - 6.0 metres
- c) 25° 27'.28 S 48° 40'.44 W - 6.9 metres.
- b) 25° 27'.44 S 48° 40'.40 W - 6.8 metres and

This Notice cancels Radio Warning nº S 8242/08.

S 106/08 SOUTH ATLANTIC - BRASIL – SOUTH COAST

Antiga Atalaia vicinity – Existence of anchor

Chart nº 2110 [Last correction: 41/08] Datum: WGS - 84

Insert

Position - 32° 06'.56 S 51° 55'.94 W

Insert in the position a symbol for “non-dangerous foul area”.

Charts nºs 2112 [Last correction: 15/08] Datum: Cap. Astronômica

2100 [Last correction: 41/08] Datum: Cap. Astronômica

Insert

Position - 32° 06'.51 S 51° 55'.82 W

Insert in the position a symbol for “non-dangerous foul area”.

[Chart 12000 – Symbols, Abbreviations and Terms (2nd ed. 1995) page 40 IK(31)]

This Notice cancels Radio Warning nº S 4934/07.

S 107/08 SOUTH ATLANTIC - BRASIL – SOUTH COAST

Fairway to porto de Paranaguá – Anchorage area nº 6 - Near Terminal de Container de Paranaguá (TECON) – Ilha do Mel vicinity – Anchorage area nº 12 – Existence of anchor and moor

Charts nºs 1822 [Last correction: 79/08] Datum: WGS-84

1821 [Last correction: 135/06] Datum: WGS-84

Insert

Position - 25° 29'.30 S 48° 28'.10 W

Insert in the position a symbol for “non-dangerous foul area”.

Chart nº 1822 [Last correction: 79/08] Datum: WGS-84

Position - 25° 29'.94 S 48° 29'.58 W

Insert in the position a symbol for “non-dangerous foul area”.

Chart nº 1820 [Last correction: 3ª ed. 12/11/05] Datum: WGS-84

Positions: a) 25° 38'.50 S 48° 12'.00 W and b) 25° 39'.23 S 48° 15'.83 W

Insert in positions a) and b) a symbol for “non-dangerous foul area”.

[Chart 12000 – Symbols, Abbreviations and Terms (2nd ed. 1995) page 40 IK(31)]

This Notice cancels Radio Warnings nºs S 4459/07, S 4616/07, S 7446/08 and S 7411/08.

S 108/08 SOUTH ATLANTIC - BRASIL – SOUTH COAST

Faiway to porto de Itajaí – Near igreja N.S. dos Navegantes – Existence of remains of wreck

Chart n° 1801 [Last correction: 5th ed. 16/07/03] Datum: WGS-84

Insert

Position - 26° 53'.98 S 48° 39'.45 W

Insert in the position a symbol for “non-dangerous foul area”.

[Chart 12000 – Symbols, Abbreviations and Terms (2nd ed. 1995) page 40 IK (31)]

This Notice cancels Radio Warning n° S 7507/08.

S 113/08 SOUTH ATLANTIC - BRASIL – SOUTH COAST

Mar Pequeno – Iguape and Bertioga vicinity – Pedra Tombo das Águas – Ponta Caeté – Alteration in luminous range

Chart n° 1702 [Last correction: 40/04] Datum: Córrego Alegre

Replace

Name – Tombo das Águas small lighthouse (NRORD 3504)

Position - 24° 49'.42 S 47° 42'.10 W

Replace the existing legend “Lp.V. 3s 3m 3M” near the position by “Lp.V. 3s 3m 5M”.

Chart n° 1711 [Last correction: 77/08] Datum: WGS-84

Name – Ponta do Caeté small lighthouse (NRORD 3276)

Position - 23° 54'.34 S 46° 13'.26 W

Replace the existing legend “Lp.V. 6s 4m 4M” near the position by “Lp.V. 6s 4m 5M”.

LAGOA DOS PATOS

Temporary (T) and Preliminary (P) Notices in force, published in former Notices to Mariners:

N° of Notice	N° of Chart	NM
P 139(T)/93	2105	13/08
P 90(T)/94	2113	13/08
P 65(T)/95	2109 – 2111 – 2113 – 2140	13/08
P 176(T)/97	2103 – 2105 – 2106 – 2107 – 2108 – 2109 – 2111 – 2112	13/08

N° of Notice	N° of Chart	NM
P 164(P)/96	2109 – 2111 – 2140	13/08
P 75(P)/98	2103 – 2108 – 2109	13/08
P 31(P)/00	2103 – 2104	13/08
P 143(P)/03	2109 – 2111	13/08

Temporary (T), Preliminary (P) and Permanent Notices in the fortnight:

P 114/08 BRASIL – LAGOA DOS PATOS

Rio Guaíba – Vila da Alegria - Ponta da Alegria and Ponta Cristo Pereira – Alteration in altitude of lighthouse and luminous range of light-buoy

Chart n° 2109 [Last correction: 90/08] Datum: Cap. Astronômica

Replace

Name – Riocell lighthouse (NRORD 4604)

Position - 30° 08'.00 S 51° 18'.42 W

Replace the existing legend “R.B.(part) 138m 17M” near the position by “R.B.(part) 130m 17M”.

Chart n° 2140 and Plan “C” [Last correction: 29/07] Datum: Cap. Astronômica

Name – Cristóvão Pereira light-buoy (NRORD 4484)

Position - 31° 02'.19 S 51° 09'.75 W

Replace the existing legend “Lp.E. 5s 6M” near the position by “Lp.E. 5s 5M”.

AMAZON BASIN

Temporary (T) and Preliminary (P) Notices in force, published in former Notices to Mariners:

N° of Notice	N° of Chart	NM
A 82(T)/05	200 – 201 – 210 – 220	13/08
A 83(T)/05	304 – 316 – 320	13/08
A 75(T)/07	320	13/08
A 33(T)/08	304 - 310 - 316	13/08

N° of Notice	N° of Chart	NM
A 26(P)/04	304	13/08
A 98(P)/04	4104A – 4104B	13/08
A 99(P)/04	203 – 204	13/08
A 101(P)/04	4106A	13/08

A 97(T)/08	4202A	13/08
A 70(P)/00	204 – 205 – 220 – 242	13/08
A 95(P)/00	4202A	13/08
A 44(P)/01	231 – 300	13/08
A 90(P)/01	203 – 204 – 220	13/08
A 93(P)/01	300 – 302 – 303 – 310 – 313	13/08
A 157(P)/02	Folha 3 do Croqui	13/08
A 58(P)/03	4102B	13/08
A 126(P)/03	204 – 205 – 242 – 4101A	13/08
A 5(P)/04	Croqui de Navegação do rio Negro nº 004	13/08

A 85(P)/05	304 – 316	13/08
A 87(P)/05	200 – 230 – 232	13/08
A 158(P)/05	4110 – 4106B – ATLAS 4150 (HS-A1)	13/08
A 137(P)/06	304 – 316	13/08
A 30(P)/07	ATLAS 4150 (HS – A4)	13/08
A 35(P)/07	304 – 4110	13/08
A 40(P)/07	ATLAS 4500 (HM-B8)	13/08
A 101(P)/07	304 – 310 – 316	13/08
A 102(P)/07	4103A	13/08
A 42(P)/08	201	13/08

Temporary (T), Preliminary (P) and Permanent Notices in the fortnight:

A 109(P)/08 BRASIL – ESTUARY

Barra Norte do Rio Amazonas – Canal Grande do Curuá - Near banco do Meio Norte – Existence of minor depth

Charts nºs 201 and 210

Position - 01° 03'.38 N 49° 39'.82 W

Existence of minor depth of 12,4 metres in position.

This Notice cancels Radio Warning nº A 5108/07.

GENERAL

Temporary (T) and Preliminary (P) Notices in force, published in former Notices to Mariners:

Nº of Notice	Nº of Chart	NM
G 156(P)/04	10 (INT.216) – 20 (INT.202) – 50 – 60 – 70	13/08
G 173(P)/06	2791 – 2792	13/08

Temporary (T), Preliminary (P) and Permanent Notices in the fortnight:

Nil.

FOREIGN AREA

Temporary (T) and Preliminary (P) Notices in force, published in former Notices to Mariners:

Nº of Notice	Nº of Chart	NM
T 102(T)/08	10 (INT.216)	13/08
T 45(P)/99	10 (INT.216) – 4011	13/08

Nº of Notice	Nº of Chart	NM
T 115(P)/99	31 – 19001 (INT.20) – 19002 (INT.22)	13/08

Temporary (T), Preliminary (P) and Permanent Notices in the fortnight:

T 115/08 SOUTH ATLANTIC - ANTARTICA

Baía de Maxwell - Enseada de Ardley – Existence of anchorage

Chart nº 25122 and plan [Last correction: 91/08] Datum: WGS-84

Insert

Position - 62° 12'.39 S 58° 54'.70 W

Insert in the position a symbol for "recommended anchorage".

[Chart 12000 – Symbols, Abbreviations and Terms (2nd ed. 1995) page 49 IN (10)]

SPECIAL PERMANENT NOTICES

SPECIAL PERMANENT NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:

Nº of Notice	Nº of NM
SPN 12/95	1/08
SPN 8/99	1/08

Nº of Notice	Nº of NM
SPN 8/01	1/08
SPN 1/04	1/08

Nº of Notice	Nº of NM
SPN 2/06	1/08
SPN 4/07	1/08

Nº of Notice	Nº of NM
SPN 2/08	12/08
SPN 3/08	13/08

SPECIAL PERMANENT NOTICES in the fortnight:

Nil.

SEÇÃO VIII – REPRODUÇÕES DE TRECHOS, QUADROS E NOTAS

Nenhum.

COLABORAÇÃO DOS NAVEGANTES OU USUÁRIOS

(COLLABORATION OF MARINERS OR USERS)

I) FOLHA DE INFORMAÇÕES DE IRREGULARIDADES (INFORMATION SHEET ON IRREGULARITIES)

Indicativo e nome Navio/Embarcação: (*Indicative and name of Vessel/Ship*)
Nome do observador (*Name of observer*):
Endereço/e-mail/Fax: (*Address/e-mail/Fax number*)
Telefone: (*Phone*)
Data da observação: (*Observation date*) Hora da observação (HMG): (*Observation time (GMT)*)
Posição da irregularidade observada: (*Position of observed irregularity*) Latitude: Longitude: Datum:
Carta náutica de referência (citar o país de origem) nº Edição: (*Edition*)
Descrição da(s) irregularidade(s) e comentários: (*Description of irregularities and comments*).....
.....
REMETENTE: (*SENDER*)
Assinatura: (*Signature*)

Observações:

- 1 - Esta folha destina-se à comunicação de irregularidades constatadas pelo navegante, que possam afetar a segurança da navegação.
- 2 - Solicita-se aos navegantes que encaminhem as informações acima detalhadas ao Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), por FAX (21)-2189-3210, e-mail: segnav@chm.mar.mil.br ou pelo correio (CHM - Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão do Jaceguay, S/N, Ponta da Areia, CEP 24.048-900, Niterói RJ) ou Capitanias dos Portos (ou suas Delegacias e Agências) mais próximas.
- 3 - Solicita-se às Capitanias dos Portos, Delegacias e Agências que ao receberem estas informações as encaminhe ao CHM, o mais breve possível. Caso necessário, as informações apresentadas poderão ser complementadas, sob a ótica da Capitania, Delegacia ou Agência em questão.
- 4 - No campo "Descrição da(s) irregularidade(s) e comentários" devem ser prestadas informações que caracterizem a irregularidade constatada, bem como o método empregado na determinação da posição da irregularidade e do navio/embarcação (satélite, por marcações verdadeiras ou magnéticas de pontos notáveis, por marcação e distância radar, por combinação de métodos. No caso de marcações magnéticas, informar o valor do desvio da agulha, caso seja conhecido). Caso a posição obtida não seja precisa, tal fato deve ser informado. No caso de profundidades anormais, informar os meios utilizados para sua determinação (se for possível, anexar cópia dos registros do ecobatímetro, assinalando no mesmo a data, a hora, a profundidade encontrada, a escala empregada na leitura da profundidade), a situação meteorológica reinante, o estado do mar (de acordo com a escala Beaufort - modelo **DHN-5909**) e outros detalhes julgados de interesse.

Notes:

- 1 - This sheet is destined to the communication of irregularities verified by mariner, that may affect safety of navigation.
- 2 - Mariners are requested to send information above detailed to Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), by FAX (21)-2189-3210, e-mail: segnav@chm.mar.mil.br or by mail (CHM - Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão do Jaceguay, S/N, Ponta da Areia, CEP 24.048-900, Niterói RJ) or to the nearest Shipping Offices (or its Assistant Ports and Agencies).
- 3 - Shipping Offices, Assistant Ports and Agencies are requested to send any information received to CHM, as soon as possible. If necessary, the information can be complemented, according to the Shipping Offices, Assistant Ports and Agencies point of view.
- 4 - The field "Description of irregularities and comments" should be filled with information that describes verified irregularities, as well as the method employed to determine the position of irregularities and vessel/ship (by satellite, magnetic or true bearings of conspicuous points or bearing and radar distance -in the case of magnetic bearings, inform the value of the deviation of the needle, if known). If the obtained position is not accurate, such fact should be informed. In the case of abnormal depths, inform the means used to determine them (if possible, annex a copy of echobathymeter records, marking date, time, depth found, scale employed to read the depth), predominant meteorological situation, sea condition (according to Beaufort scale - model **DHN-5909**) and other relevant details.

II) FOLHA DE CORREÇÕES A CARTAS E PUBLICAÇÕES NÁUTICAS (CORRECTION SHEET TO NAUTICAL CHARTS AND PUBLICATIONS)

Nome do navegante/usuário (Name of mariner/user):
Endereço/e-mail/Fax: (Address/e-mail/Fax)
Telefone: (Phone)
Carta ou Publicação Náutica a corrigir (número ou nome e ano da edição) [Nautical Chart or Publication to be corrected (number or name and year of edition)]:
Páginas da Publicação Náutica a corrigir (número da página) [Pages of Nautical Publication to be corrected (page number)]:
Descrição e comentários: (Description and comments)
REMETENTE: (SENDER)
Assinatura: (Signature)

Observações:

- 1 - Esta folha destina-se à comunicação de qualquer omissão ou inexatidão constatadas pelos usuários nas cartas ou publicações náuticas da DHN, assim como de qualquer divergência entre as mesmas ou em relação a qualquer outra fonte.
- 2 - Solicita-se aos navegantes que encaminhem as informações acima detalhadas ao Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), por FAX (21)-2189-3210, e-mail: segnav@chm.mar.mil.br ou pelo correio (CHM - Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão do Jaceguay, S/N, Ponta da Areia, CEP 24.048-900, Niterói RJ) ou Capitânicas dos Portos (ou suas Delegacias e Agências) mais próximas.
- 3 - Solicita-se às Capitânicas dos Portos, Delegacias e Agências que ao receberem estas informações as encaminhe ao CHM, o mais breve possível. Caso necessário, as informações apresentadas poderão ser complementadas, sob a ótica da Capitania, Delegacia ou Agência em questão.
4. No campo "Descrição e comentários", devem ser apresentadas as omissões ou inexatidões constatadas, as eventuais correções sugeridas e outras informações ou comentários julgados pertinentes.

Notes:

- 1 - This sheet is designed for the communication of any omission or inaccuracy detected by users in nautical charts or publications of DHN, as well as any divergency among them or in relation to any other source.
- 2 - Mariners are requested to send information above detailed to Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), by FAX (21)-2189-3210, e-mail: segnav@chm.mar.mil.br or by mail (CHM - Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão do Jaceguay, S/N, Ponta da Areia, CEP 24.048-900, Niterói RJ) or to the nearest Shipping Offices (or its Assistant Ports and Agencies).
- 3 - Shipping Offices, Assistant Ports and Agencies are requested to send any information received to CHM, as soon as possible. If necessary, the information can be complemented, according to the Shipping Offices, Assistant Ports and Agencies point of view.
4. The field "Description and Comments" should be filled with evidenced omissions or inaccuracies, eventual corrections suggested and other pertinent information or comments.